



CALZADO DE USO PROFESIONAL

CALÇADO DE USO PROFISSIONAL

CHAUSSURES D'USAGE PROFESSIONNEL

PROFESSIONAL USE FOOTWEAR

CALZATURE AD USO PROFESSIONALE

OBUWIE PROFESJONALNE

ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ

ОБУВЬ ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Este folleto informativo es válido para los siguientes modelos de calzado
 This information leaflet is valid for the following footwear models
 Cette brochure informative est valable pour les suivants modèles de chaussures
 Este panfleto informativo é válido para os seguintes modelos dos calçados
 Questo opuscolo informativo è valido per i seguenti modelli di calzatura
 Ta broszura informacyjna jest wa-na dla tych modeli obuwie
 Этот информативный памфлет действителен для following моделей обуви
 Αυτό το πληροφοριακό τεύχος είναι lido v? για τα ακόλουθα πρότυπα των υποδημάτων

72307-S3S	72307GJ-S3L	72307NJ-S3L	72308-S3S	72308GJ-S3L
72308NJ-S3L	72309-S1PS	72309GJ-S1PS	72310-S1PS	72310GJ-S1PL
72320MN-S3S	72321MN-S3S	72322NZ-O1	FTW04GL-S1PS	

Certificación realizada por:
 Certification carried out by:
 Certification effectuée par:
 Certificação realizada perto:
 Certificazione effettuata vicino:
 Certyfikacja wykonana przez:
 Аттестация унесенная мимо:
 Πιστοποίηση που πραγματοποιείται από:

INTERTEK UK Meridian Business Park Leicester, LE19 1WD, UNITED KINGDOM (NOTIFIED BODY n°0326), e
 INTERTEK ITALIA SpA-Via Miglioli,2/A Cernusco sul Naviglio (MI), ITALY (NOTIFIED BODY n.2575).

CALZADO DE USO PROFESIONAL BELLOTA HERRAMIENTAS

Este calzado de uso profesional se ha diseñado y fabricado siguiendo las exigencias del Real Decreto 1407/1992, según las normas EN ISO 20344:2022 (requisitos generales para el calzado de uso profesional) y EN ISO 20345:2022 (calzado de seguridad) que le son aplicables, en función del tipo de calzado elegido. Se trata de un calzado de uso profesional de Categoría II.



AVISO IMPORTANTE: La eficacia de este EPI depende completamente de que se sigan con atención todas las instrucciones que se detallan en este folleto. En caso de no hacerlo así, pueden llegar a producirse lesiones de importancia.

Antes de usar el calzado, leer atentamente el siguiente FOLLETO INFORMATIVO.

DEFINICIONES

- a) Calzado de seguridad: EN ISO 20345:2022: Calzado apto para proteger al usuario de lesiones que se puedan derivar de riesgos en los sectores de trabajo para los cuales ha sido diseñado, dotado de una puntera para proteger el pie contra choques a un nivel de energía de, al menos, 200J.
- b) Fabricante: Aquel que asume la responsabilidad del diseño y fabricación de un producto contemplado por la Directiva, en vista de su introducción en el mercado comunitario a su nombre.
- c) Organismo de control autorizado: Organismo autorizado conforme con el artículo 6 del Decreto Ley 4/12/92 n. y del Decreto del Ministerio de la Industria 11/10/00.
- d) Calzado Ocupacional ISO 20347:2022: Calzado que no está expuesto a ningún riesgo mecánico de impacto o compresión.

MARCADO DEL CALZADO DE USO PROFESIONAL

En función de la protección ofrecida, por cada categoría y modelo seleccionado, el calzado incorpora una serie de símbolos

Todo tipo de materiales: SB

CLASE I: Todo tipo de materiales excepto polímeros naturales o sintéticos.

CLASE II: Polímeros naturales y sintéticos.

CATEGORÍA	CLASE	EN ISO 20345:2022 CALZADO DE SEGURIDAD
SB	I y II	SB: requisitos obligatorios
S1	I	S1: propiedades fundamentales y además: - Zona del talón cerrada - Propiedades antiestáticas - Absorción de energía en el tacón
S2	I	S2: como S1 y, además: - Resistencia a la penetración y absorción de agua
S3 S3L S3S	I	S3: como S2 y, además: - Plantilla antiperforación metálica - Suela con resaltes S3L: como S2 y, además: - Plantilla antiperforación no metálica tipo PL - Suela con resaltes S3S: como S2 y, además: - Plantilla antiperforación no metálica tipo PS - Suela con resaltes
S4	II	S4: propiedades fundamentales y además: - Propiedades antiestáticas - Absorción de energía - Resistencia de la suela a los hidrocarburos
S5 S5L S5S	II	S5: como S4 y, además: - Resistencia a la perforación planta metálica - Suela con resaltes S5L: como S4 y, además: - Resistencia a la perforación planta no metálica tipo PL. - Suela con resaltes S5S: como S4 y, además: - Resistencia a la perforación planta no metálica tipo PS. - Suela con resaltes
S6	I	S6: como S2 y, además: - Resistencia al agua del calzado completo.
S7 S7L S7S	I	S7: como S3 y, además: - Resistencia al agua del calzado completo. S7L: como S3L y, además: - Resistencia al agua del calzado completo. S7S: como S3S y, además: - Resistencia al agua del calzado completo.

CATEGORÍA	CLASE	EN ISO 20347:2022 CALZADO OCUPACIONAL
OB	I o II	(CLASE I) Calzado de piel u otros materiales, excluyendo calzados enteros de goma o todo poliméricos. (CLASE II) Calzado entero de goma o todo polimérico.
O1	I	O1: Propiedades fundamentales, más: Zona del talón cerrada Propiedades antiestáticas Absorción de energía en el talón
O2	I	O2: Como el O1, más: Resistencia a la penetración y absorción de agua.
O3 O3L O3S	I	O3: Como el O2, más: Suela con resaltes resistente a la penetración planta metálica. O3L: Como el O2, más: Suela con resaltes resistente a la penetración planta no metálica, tipo PL. O3S: Como el O2, más: Suela con resaltes resistente a la penetración planta no metálica, tipo PS.
O4	II	O4: Propiedades fundamentales más: Zona del talón cerrada Propiedades antiestáticas Absorción de energía en el talón
O5 O5L O5S	II	O5: Como el O4, más: Suela con resaltes resistente a la penetración planta metálica O5L: Como el O4, más: Suela con resaltes resistente a la penetración planta no metálica, tipo PL O5S: Como el O4, más: Suela con resaltes resistente a la penetración planta no metálica, tipo PS
O6	I	O6: Como O2, más: Resistencia al agua del calzado completo.
O7	I	O7: Como O3, más: Resistencia al agua del calzado completo. O7L: Como O3L, más: Resistencia al agua del calzado completo. O7S: Como O3S, más: Resistencia al agua del calzado completo.

REQUISITOS ADICIONALES

A continuación, le indicamos el significado del marcado de requisitos adicionales que podrán encontrar en el calzado, que ofrecen características precisas.

SIMB	SIGNIFICADO
A	Calzado antiestático ($1000k\Omega \leq R < 100k\Omega$)
E	Absorción de energía en el tacón
WPA	Resistencia a la penetración y absorción de agua (absorción máxima de H ₂ O 0,2 gramos)
P	Resistencia a la perforación con plantilla metálica
PL	Resistencia a la perforación con plantilla no metálica (4,5mm)
PS	Resistencia a la perforación con plantilla no metálica (3mm)
CI	Aislamiento frente al frío de la suela
HI	Aislamiento frente al calor de la suela
C	Calzado conductor, resistencia eléctrica ($R < 100k\Omega$)
HRO	Resistencia al calor por contacto (máx 300°C durante 60 segundos)
AN	Protección de los maléolos
WR	Resistencia al agua del zapato completo
M	Protección del área metatarsal
CR	Resistencia al corte
FO	Resistencia de la suela a hidrocarburos
SC	Protección frente a la abrasión en la zona de la puntera
SR	Resistencia al deslizamiento (Baldosa cerámica con glicerina)

El calzado desprovisto de los marcados adicionales no protege de tales riesgos.

El marcado CE significa que el producto satisface los requisitos esenciales previstos por la directiva europea (UE) 2016/425, relativa a los dispositivos de protección individual

Todos los materiales usados para la producción de estos calzados son inocuos para la salud.

CALZADO PARCIALMENTE CONDUCTOR

Se debe suministrar información adicional sobre las propiedades parcialmente conductoras:

“El calzado parcialmente conductor de la electricidad debería utilizarse si fuese necesario minimizar la carga electrostática en el menor tiempo posible, por ejemplo, cuando se manipulen explosivos. El calzado parcialmente conductor de la electricidad no debería utilizarse cuando el riesgo de descarga de un aparato eléctrico o elementos con corriente c.a. o c.c. no se ha eliminado completamente. Con objeto de garantizar que este calzado es parcialmente conductor, se establece un límite superior de resistencia de 100 kΩ cuando está nuevo.

Durante el uso, la resistencia eléctrica del calzado fabricado con material conductor puede cambiar significativamente debido a la flexión y a la contaminación, y es necesario garantizar que el producto es capaz de cumplir con su función diseñada para disipar la carga electrostática durante toda su vida útil. Cuando sea necesario, se recomienda al usuario establecer un ensayo de resistencia eléctrica en el lugar de trabajo y realizarlo regularmente. Este ensayo y los mencionados más adelante deberían formar parte rutinaria del programa de prevención de riesgos laborales.

Si el calzado se utiliza en condiciones en las que el material de la suela se contamina con sustancias que pueden aumentar su resistencia eléctrica, los usuarios deberían comprobar siempre las propiedades eléctricas del calzado antes de entrar en una zona de riesgo.

Se recomienda utilizar calcetines disipadores de la electricidad.

Cuando se use calzado parcialmente conductor, la resistencia del suelo debería ser tal que no anulase la protección ofrecida por el calzado. Durante el uso, no debería introducirse ningún elemento aislante entre la palmilla del calzado y el pie del usuario. Si se introduce cualquier elemento (es decir, plantillas o calcetines) entre la palmilla y el pie, deberían comprobarse las propiedades eléctricas de la combinación calzado/elemento”.

CALZADO ANTIESTÁTICO

El calzado antiestático debería ser utilizado si fuese necesario minimizar la acumulación de carga electrostática mediante la disipación de la carga electrostática. De este modo, se evita el riesgo de ignición por chispas, por ejemplo, de sustancias inflamables y vapores, si el riesgo de descarga eléctrica por un aparato eléctrico o elementos con corriente no ha sido eliminado completamente. **Sin embargo, debería tenerse en cuenta que el calzado antiestático no puede garantizar una adecuada protección contra las descargas eléctricas, ya que sólo introduce una resistencia entre el pie y el suelo.** Si el riesgo de descarga eléctrica no ha sido eliminado completamente, resulta esencial tomar medidas adicionales para evitar dicho riesgo. Tales medidas, así como los ensayos adicionales mencionados más adelante, deberían formar parte rutinaria del programa de prevención de riesgos laborales.

La experiencia ha demostrado que, para fines antiestáticos, la trayectoria de la descarga a través de un producto debería tener, normalmente, una resistencia eléctrica inferior a 1 000 MΩ, en todo momento a lo largo de su vida útil. Para un producto nuevo, se establece como límite inferior de resistencia un valor de 100 kΩ con objeto de asegurar una protección limitada contra las descargas eléctricas peligrosas o ignición en caso de fallo de algún aparato eléctrico cuando funcione a voltajes de hasta 250 V. Sin embargo, el usuario debería ser consciente de que, bajo ciertas condiciones, el calzado podría ofrecer una protección inadecuada y deberían tomarse precauciones adicionales para que el usuario esté protegido en todo momento.

La resistencia eléctrica de este tipo de calzado puede variar significativamente por la flexión, la contaminación o la humedad. Este calzado no cumplirá la función para la que ha sido previsto si se usa en

condiciones húmedas. Por tanto, es necesario garantizar que el producto es capaz de cumplir con su función diseñada para la disipación de carga electrostática y también de ofrecer alguna protección durante toda su vida útil. Se recomienda al usuario establecer un ensayo de resistencia eléctrica en el lugar de trabajo y realizarlo regularmente.

El calzado de clase I puede absorber humedad y convertirse en conductor si se lleva durante periodos prolongados con humedad y en condiciones húmedas.

Si el calzado se lleva en condiciones en las que el material de la suela se contamina, el usuario debería comprobar siempre las propiedades eléctricas del calzado antes de entrar en la zona de riesgo.

Cuando se use calzado antiestático, la resistencia del suelo debería ser tal que no anulase la protección ofrecida por el calzado.

Durante el uso, no debería introducirse ningún elemento aislante entre la plantilla del calzado y el pie del usuario. Si se introduce cualquier elemento entre la plantilla y el pie, deberían comprobarse las propiedades eléctricas de la combinación pie/elemento.

PLANTILLAS

Los ensayos realizados a este calzado se han llevado a cabo con una plantilla colocada en su sitio. El calzado sólo debe usarse con la plantilla en su sitio y ésta sólo puede ser sustituida por otra plantilla similar suministrada por el fabricante original del calzado.

La resistencia a la penetración de este calzado se ha medido en un laboratorio utilizándose una punta estandarizada de diámetro 4.5mm y con una fuerza de 1100N. Fuerzas superiores o puntas de diámetro inferior pueden incrementar el riesgo de penetración. En estas circunstancias, deberían considerarse medidas preventivas alternativas.

Actualmente existen dos tipos de insertos resistentes a la penetración en calzado de seguridad (EPI). Estos son los metálicos y los no metálicos. Ambos cumplen con los requerimientos mínimos de resistencia a la penetración establecidos por la norma estandarizada para el calzado de seguridad, pero cada tipo tiene ventajas o desventajas adicionales, que incluyen:

- **Plantillas metálicas:** Se ve afectado en menor medida por la forma del objeto /riesgo punzante (p.e. diámetro, geometría, grado de afilado), pero debido a limitaciones del proceso productivo, no protege el 100% de la superficie plantar.

- **Plantillas no metálicas:** Suelen ser más ligeros, más flexibles y aportan mayor protección plantar, comparado con las plantillas metálicas, pero la resistencia a la penetración puede variar en mayor medida con la forma del objeto/riesgo punzante (p.e. diámetro, geometría, grado de afilado)

Para mayor información sobre el tipo de inserto resistente a la penetración de su calzado, por favor, contacte con el fabricante detallado en estas instrucciones.

INSTRUCCIONES DE USO

- Antes de utilizar el calzado:
 - Verificar que los sistemas de cierre funcionen.
 - Controlar el espesor de la suela, la suela no debe presentar faltas de materia, deficiencias, etc.
 - Controlar que el calzado venga provisto por todas las características técnicas indicadas en el marcado (puntera, plantilla, etc.).
- Si el calzado presenta defectos o roturas debe ser sustituido.

RECOMENDACIONES CONTRA EL MAL USO

- Nunca debe usarse este calzado de uso profesional frente a otros riesgos distintos para los que está diseñado y que vienen definidos por el marcado antes mencionado.
- La suciedad en el calzado puede perjudicar las prestaciones del mismo.

FECHA DE CADUCIDAD

- La vida útil de este calzado depende, fundamentalmente de su correcto uso, condiciones de uso y cuidado.
- El calzado está compuesto por materiales con unas cualidades que los hacen muy resistente al paso del tiempo si se conserva en condiciones adecuadas, por lo que no tiene fecha exacta de caducidad.
 - Duración máxima de 5 años. Dicho plazo se entiende únicamente para calzado nuevo, embalado y conservado en condiciones controladas, evitando fuertes variaciones térmicas y de humedad relativa.
 - Duración en uso: Dependerá del correcto uso del calzado

EMBALAJE, CONSERVACIÓN, MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- El calzado está embalado en cajas y deben ser almacenados en lugares a temperatura ambiente (entre 5°C y 45°C).
- Evitar la luz solar (o cualquier otro tipo de radiación), agentes agresivos y corrosivos (ácidos, disolventes, grasas, pinturas, etc.)
- Se recomienda limpiar el calzado, al menos, una vez por semana. El uso de grasas de calidad alarga la vida del mismo.
- Es importante ventilar el calzado.
- El calzado húmedo no debe ser colocado sobre una fuente de calor después de su utilización, para evitar cambios bruscos de temperatura y el deterioro del calzado.

LIMITACIONES DE USO

- Cuando no se usa, evitar que entre en contacto con superficies duras, abrasivas o punzantes, no colocar en ambientes húmedos, ni exponer a fuentes de calor intensas y evitar que entre en contacto con ácidos, grasas, disolventes, pinturas o cualquier otro agente agresivo o corrosivo.
- El Real Decreto 1407/92 exige que el presente folleto informativo sea suministrado junto a los EPI a los que se refiere. Por ello, puede entenderse que sólo el usuario final del producto podrá separarlos de forma definitiva.
- Este folleto se suministra junto a cada calzado, por lo que el fabricante o mandatario no es responsable si son separados una vez puestos en el mercado o si es modificado, alterado o sustituido, antes de llegar a manos del usuario final.
- En caso de que usted reciba un EPI sin su correspondiente folleto informativo, contacte con su proveedor o con el fabricante, para que le hagan llegar un ejemplar del mismo.
- Este calzado ofrece una elevada y limitada resistencia frente a los riesgos antes mencionados. En ningún caso puede considerarse que la protección ofrecida frente a ellos es ilimitada.

PARTES DEL CALZADO



MATERIALES UTILIZADOS



La declaración UE de Conformidad de este producto puede encontrarse en:
<https://www.bellota.com/preguntas-frecuentes>

Bellota Herramientas SLU
C/Urola nº 10 , 20230 Legazpi
Guipúzcoa, Spain

Bellota Herramientas, S.L.U

Urola nº10/20230 Legazpi, Guipúzcoa, Spain

TEL. (34) 943 73 90 00.

FAX (34) 943 73 15 01.

[http:// www.bellota.com](http://www.bellota.com)

email: mkt@bellota.com

BELLOTA HERRAMIENTAS PROFESSIONAL FOOTWEAR

This footwear for professional use has been designed and manufactured in accordance with the requirements of Spanish Royal Decree 1407/1992, according to EN ISO 20344:2022 (general requirements for footwear for professional use) and EN ISO 20345:2022 (safety footwear) which are applicable, depending on the type of footwear chosen. This is Category II footwear for professional use.



IMPORTANT NOTICE: The effectiveness of this PPE is entirely dependent on careful adherence to all instructions contained herein. Failure to do so may result in serious injury.

Before using the footwear, read the following INFORMATION LEAFLET carefully.

DEFINITIONS

- a) Safety footwear: EN ISO 20345:2022: Footwear suitable for protecting the user from injury arising from hazards in the sectors for which it is designed, fitted with a toe cap to protect the foot against shocks at an energy level of at least 200J.
- b) Manufacturer: Whoever assumes responsibility for the design and manufacture of a product covered by the Directive, in view of its placing on the Community market under his own name.
- c) Approved supervisory body: Approved body in accordance with Article 6 of Spanish Decree Law 4/12/92 n. and Decree of the Ministry of Industry 11/10/00.
- d) Occupational Footwear ISO 20347:2022: Footwear that is not exposed to any mechanical risk of impact or compression.

MARKING OF FOOTWEAR FOR PROFESSIONAL USE

Depending on the protection offered, for each category and model selected, the footwear is marked with the following symbols

All types of materials: SB

CLASS I: All types of materials except natural or synthetic polymers.

CLASS II: Natural and synthetic polymers.

CATEGORY	CLASS	EN ISO 20345:2022: SAFETY FOOTWEAR
SB	I and II	SB: mandatory requirements
S1	I	S1: basic features and in addition: - Closed heel area - Antistatic properties - Energy absorption in the heel
S2	I	S2: as S1 and in addition: - Resistant to water penetration and absorption
S3 S3L S3S	I	S3: as S2 and in addition: - Metal anti-puncture insole - Ridged sole S3L: as S2 and in addition: - Non-metallic anti-puncture insole type PL - Ridged sole S3S: as S2 and in addition: - Non-metallic anti-puncture insole type PS - Ridged sole
S4	II	S4: basic features and in addition: - Antistatic properties - Energy absorption - Sole resistance to hydrocarbons
S5 S5L S5S	II	S5: as S4 and in addition: - Metal anti-puncture insole - Ridged sole S5L: as S4 and in addition: - Non-metallic anti-puncture insole type PL - Ridged sole S5S: as S4 and in addition: - Non-metallic anti-puncture insole type PS - Ridged sole
S6	I	S6: as S2 and in addition: - Full waterproof footwear
S7 S7L S7S	I	S7: as S3 and in addition: - Full waterproof footwear S7L: as S3L and in addition: - Full waterproof footwear S7S: as S3S and in addition: - Full waterproof footwear

CATEGORY	CLASS	EN ISO 20347:2022: OCCUPATIONAL FOOTWEAR
OB	I or II	(CLASS I) Footwear made of leather or other materials, excluding footwear made entirely of rubber or all polymeric materials. (CLASS II) Footwear made entirely of rubber or all polymeric materials.
O1	I	O1: Basic features and in addition: Closed heel area Antistatic properties Energy absorption in the heel
O2	I	O2: As O1 and in addition: Resistant to water penetration and absorption.
O3 O3L O3S	I	O3: As O2 and in addition: Penetration-resistant ridged sole, metal insole. O3L: As O2 and in addition: Penetration-resistant ridged sole, non-metallic insole, type PL. O3S: As O2 and in addition: Penetration-resistant ridged sole, non-metallic insole, type PS.
O4	II	O4: Basic features and in addition: Closed heel area Antistatic properties Energy absorption in the heel
O5 O5L O5S	II	O5: As O4 and in addition: Penetration-resistant ridged sole, metal insole O5L: As O4 and in addition: Penetration-resistant ridged sole, non-metallic insole, type PL O5S: As O4 and in addition: Penetration-resistant ridged sole, non-metallic insole, type PS
O6	I	O6: As O2 and in addition: Full waterproof footwear
O7	I	O7: As O3 and in addition: Full waterproof footwear O7L: As O3L and in addition: Full waterproof footwear O7S: As O3S and in addition: Full waterproof footwear

ADDITIONAL REQUIREMENTS

Below, we explain the meaning of the marking of additional requirements that can be found on the footwear, which offer certain features.

SIMB	MEANING
A	Antistatic footwear (1000kΩ\<?\<100kΩ)
E	Energy absorption in the heel
WPA	Resistance to water penetration and absorption (maximum H2O absorption 0.2 grams)
P	Metal anti-puncture insole
PL	No-metallic anti-puncture insole (4.5mm)
PS	No-metallic anti-puncture insole (3mm)
CI	Cold insulation sole
HI	Heat insulation sole
C	Conductive footwear, electrical resistance (\<100kΩ)
HRO	Contact heat resistance (max 300°C for 60 seconds)
AN	Malleolar protection
WR	Full waterproof footwear
M	Metatarsal area protection
CR	Cutting resistance
FO	Sole resistance to hydrocarbons
SC	Abrasion protection in toe area
SR	Slip resistance (ceramic tile with glycerine)

Footwear without the additional markings does not protect against such risks.

The CE marking means that the product meets the essential requirements of the European Directive (EU)

2016/425 on personal protective equipment.

All materials used for the production of these shoes are safe for health.

PARTIALLY CONDUCTIVE FOOTWEAR

Additional information on partially conductive properties must be provided:

"Partially electrically conductive footwear should be used if it is necessary to minimise electrostatic charge in the shortest possible time, e.g. when handling explosives. Partially electrically conductive footwear should not be used when the risk of discharge from an electrical appliance or live AC or DC items has not been completely eliminated. In order to ensure that such footwear is partially conductive, an upper resistance limit of 100 k Ω is set when new.

During use, the electrical resistance of footwear made of conductive material can change significantly due to flexing and contamination, and it is necessary to ensure that the product is able to fulfil its designed function of dissipating electrostatic charge throughout its lifetime. Where necessary, it is recommended that the user establishes an electrical resistance test at the workplace and performs it on a regular basis. This test and those mentioned below should be a regular part of the occupational risk prevention programme.

If footwear is used in conditions where the sole material is contaminated with substances that may increase its electrical resistance, wearers should always check the electrical properties of the footwear before entering a hazardous area.

The use of electrically dissipative socks is recommended.

Where partially conductive footwear is worn, the resistance of the ground should be such that it does not override the protection offered by the footwear. During use, no insulating element should be inserted between the insole of the footwear and the wearer's foot. If any element (i.e. insoles or socks) is inserted between the insole and the foot, the electrical properties of the footwear/element combination should be checked".

ANTISTATIC FOOTWEAR

Antistatic footwear should be used if it is necessary to minimise the build-up of electrostatic charge by dissipating the electrostatic charge. This avoids the risk of ignition by sparks, e.g. of flammable substances and vapours, if the risk of electric shock from an electrical appliance or live parts has not been completely eliminated. **However, it should be noted that antistatic footwear cannot guarantee adequate protection against electric shock, as it only introduces resistance between the foot and the ground.** If the risk of electric shock has not been completely eliminated, it is essential to take additional measures to avoid the risk of electric shock. Such measures, as well as the additional tests mentioned below, should be a routine part of the occupational risk prevention programme.

Experience has shown that, for antistatic purposes, the discharge path through a product should normally have an electrical resistance lower than 1 000 M Ω at all times during its lifetime. For a new product, a lower resistance limit of 100 k Ω is set to ensure limited protection against dangerous electric shock or ignition in the event of failure of an electrical appliance when operating at voltages of up to 250 V. However, the wearer should be aware that, under certain conditions, the footwear may offer inadequate protection and additional precautions should be taken to ensure that the wearer is protected at all times.

The electrical resistance of this type of footwear may vary significantly due to flexing, contamination or moisture. This footwear will not perform its intended function if used in wet conditions. It is therefore necessary to ensure that the product is able to fulfil its designed function for electrostatic charge dissipation and also to provide some protection throughout its lifetime. It is recommended that the user establishes an electrical resistance test at the workplace and performs it on a regular basis.

Class I footwear may absorb moisture and become conductive if worn for prolonged periods in damp and humid conditions.

If footwear is used in conditions where the sole material is contaminated, wearers should always check the electrical properties of the footwear before entering a hazardous area.

Where antistatic footwear is worn, the resistance of the ground should be such that it does not override the protection offered by the footwear.

During use, no insulating element should be inserted between the insole of the footwear and the wearer's foot. If any element is inserted between the insole and the foot, the electrical properties of the foot/element combination should be checked.

INSOLES

Tests on this footwear have been carried out with an insole in place. The footwear should only be worn with the insole in place and the insole can only be replaced by a similar insole supplied by the original manufacturer of the footwear.

The penetration resistance of this footwear has been measured in a laboratory using a standardised 4.5mm diameter tip with a force of 1100N. Higher forces or lower tip diameters may increase the risk of penetration. In these circumstances, alternative preventative measures should be considered.

There are currently two types of penetration resistant inserts in safety footwear (PPE). These are metal and non-metal. Both meet the minimum penetration resistance requirements of the standardised safety footwear standard, but each type has additional advantages or disadvantages, including:

- **Metal insoles:** Affected to a lesser extent by the shape of the object/sharp hazard (e.g. diameter, geometry, degree of sharpness), but due to limitations of the production process, does not protect 100% of the plantar surface.
- **Non metal insoles:** They are usually lighter, more flexible and provide greater plantar protection compared to metal inserts, but the penetration resistance may vary more with the shape of the object/sharp hazard (e.g. diameter, geometry, degree of sharpness).

For more information on the type of penetration resistant insert for your footwear, please contact the manufacturer.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Before using the footwear:
 - Check that the fastening systems work properly.
 - Check the thickness of the sole, the sole must not have any missing material, deficiencies, etc.
 - Check that the footwear is provided with all the technical features indicated on the marking (toe cap, insole, etc.).
- Defective or broken footwear must be replaced.

RECOMMENDATIONS AGAINST MISUSE

- This professional footwear must never be used against risks other than those for which it is designed and which are defined by the aforementioned marking.
- Dirt on the footwear may adversely affect its performance.

EXPIRY DATE

- The lifespan of this footwear depends, mainly, on its correct use, conditions of use and care.
- The footwear is made of materials with properties that make them very resistant to ageing if kept in

suitable conditions, so they do not have an exact expiry date.

- 5 years maximum duration. This time limit applies only to new footwear, packed and kept in controlled conditions, avoiding strong variations in temperature and relative humidity.
- Duration when in use: It will depend on the correct use of the footwear

PACKAGING, CONSERVATION, MAINTENANCE AND CLEANING

- The footwear is packed in boxes and must be stored at room temperature (between 5°C and 45°C).
- Avoid sunlight (or any other type of radiation), aggressive and corrosive agents (acids, solvents, grease, paints, etc.).
- It is recommended to clean footwear at least once a week. The use of quality grease will extend the lifespan of the footwear.
- It is important to ventilate footwear.
- Damp footwear should not be placed on a heat source after use, to avoid sudden temperature changes and deterioration of the footwear.

LIMITATIONS FOR USE

- When not in use, avoid contact with hard, abrasive or sharp surfaces, do not place in damp environments, do not expose to intense heat sources and avoid contact with acids, grease, solvents, paints or any other aggressive or corrosive agents.
- Spanish Royal Decree 1407/92 requires this information leaflet to be supplied together with the corresponding PPE. Therefore, it can be understood that only the end user of the product will be able to separate them definitively.
- This leaflet is supplied with each pair of footwear and the manufacturer or agent is not responsible if they are separated after being placed on the market or if they are modified, altered or replaced before reaching the end user.
- If you receive PPE without an information leaflet, contact your supplier or the manufacturer for a copy.
- This footwear offers a high and limited resistance to the aforementioned hazards. Under no circumstances can the protection offered against them be considered to be unlimited.



The EU Declaration of Conformity for this product can be found at:

<https://www.bellota.com/preguntas-frecuentes>

Bellota Herramientas SLU
C/Urola nº 10 , 20230 Legazpi
Guipúzcoa, Spain

Bellota Herramientas, S.L.U

Urola nº10/20230 Legazpi, Guipúzcoa, Spain

TEL. (34) 943 73 90 00.

FAX (34) 943 73 15 01.

[http: // www.bellota.com](http://www.bellota.com)

email: mkt@bellota.com

CHAUSSURES À USAGE PROFESSIONNEL BELLOTA HERRAMIENTAS

Ces chaussures à usage professionnel ont été conçues et fabriquées conformément aux exigences du décret royal 1407/1992, selon les normes EN ISO 20344:2022 (exigences générales pour les chaussures à usage professionnel) et EN ISO 20345:2022 (chaussures de sécurité) qui lui sont applicables, en fonction du type de chaussures choisi. Il s'agit de chaussures à usage professionnel de Catégorie II.



AVIS IMPORTANT : L'efficacité de cet EPI dépend entièrement du respect de toutes les instructions détaillées dans cette brochure. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.

Avant d'utiliser les chaussures, lisez attentivement la BROCHURE INFORMATIVE suivante.

DÉFINITIONS

- e) Chaussures de sécurité : EN ISO 20345:2022 : chaussures adaptées à la protection de l'utilisateur contre les blessures résultant des risques dans les secteurs de travail pour lesquels elles sont conçues, avec un embout pour protéger le pied contre les chocs à un niveau d'énergie d'au moins 200J.
- f) Fabricant : la personne qui assume la responsabilité de la conception et de la fabrication d'un produit couvert par la directive, en vue de sa mise sur le marché communautaire sous son nom.
- g) Organisme de contrôle agréé : organisme agréé conformément à l'article 6 du décret-loi 4/12/92 n. et du décret du ministère de l'industrie 11/10/00.
- h) Chaussures de travail ISO 20347:2022 : chaussures qui ne sont exposées à aucun risque mécanique d'impact ou de compression.

MARCHÉ DES CHAUSSURES À USAGE PROFESSIONNEL

En fonction de la protection offerte, pour chaque catégorie et modèle sélectionnés, les chaussures intègrent une série de symboles

Tous les types de matériaux : SB

CLASSE I : Tous les types de matériaux à l'exception des polymères naturels ou synthétiques.

CLASSE II : Polymères naturels et synthétiques.

CATÉGORIE	CLASSE	EN ISO 20345:2022 CHAUSSURES DE SÉCURITÉ
SB	I et II	SB : conditions obligatoires
S1	I	S1 : propriétés essentielles et autres : - Zone du talon fermée - Propriétés antistatiques - Absorption d'énergie dans le talon
S2	I	S2 : comme S1 et, en plus : - Résistance à la pénétration et à l'absorption de l'eau
S3 S3L S3S	I	S3 : comme S2 et, en plus : - Semelle intérieure anti-perforation métallique - Semelle à stries S3L : comme S2 et, en plus : - Semelle intérieure anti-perforation non métallique type PL - Semelle à stries S3S : comme S2 et, en plus : - Semelle intérieure anti-perforation non métallique type PS - Semelle à stries
S4	II	S4 : propriétés essentielles et autres : - Propriétés antistatiques - Absorption d'énergie - Résistance de la semelle aux hydrocarbures
S5 S5L S5S	II	S5 : comme S4 et, en plus : - Résistance à la perforation surface métallique - Semelle à stries S5L : comme S4 et, en plus : - Résistance à la perforation surface non métallique type PL. - Semelle à stries S5S : comme S4 et, en plus : - Résistance à la perforation surface non métallique type PS. - Semelle à stries
S6	I	S6 : comme S2 et, en plus : - Résistance à l'eau de la chaussure complète.
S7 S7L S7S	I	S7 : comme S3 et, en plus : - Résistance à l'eau de la chaussure complète. S7L : comme S3L et, en plus : - Résistance à l'eau de la chaussure complète. S7S : comme S3S et, en plus : - Résistance à l'eau de la chaussure complète.

CATÉGORIE	CLASSE	EN ISO 20347:2022 CHAUSSURES DE TRAVAIL
-----------	--------	--

OB	I ou II	(CLASSE I) Chaussures en cuir ou en autres matières, à l'exclusion des chaussures entièrement en caoutchouc ou en toutes matières polymères. (CLASSE II) Chaussures entièrement en caoutchouc ou en toutes matières polymères.
01	I	01 : Propriétés essentielles, plus : Zone du talon fermée Propriétés antistatiques Absorption d'énergie dans le talon
02	I	02 : Comme le 01, plus : Résistance à la pénétration et absorption de l'eau
03 03L 03S	I	03 : Comme le 02, plus : Semelle à stries résistante à la pénétration surface métallique. 03L : Comme le 02, plus : Semelle à stries résistante à la pénétration surface non métallique, type PL. 03S : Comme le 02, plus : Semelle à stries résistante à la pénétration surface non métallique, type PS.
04	II	04 : Propriétés essentielles plus : Zone du talon fermée Propriétés antistatiques Absorption d'énergie dans le talon
05 05L 05S	II	05 : Comme le 04, plus : Semelle à stries résistante à la pénétration surface métallique 05L : Comme le 04, plus : Semelle à stries résistante à la pénétration surface non métallique, type PL 05S : Comme le 04, plus : Semelle à stries résistante à la pénétration surface non métallique, type PS
06	I	06 : Comme 02, plus : Résistance à l'eau de la chaussure complète.
07	I	07 : Comme 03, plus : Résistance à l'eau de la chaussure complète. 07L : Comme 03L, plus : Résistance à l'eau de la chaussure complète. 07S : Comme 03S, plus : Résistance à l'eau de la chaussure complète.

EXIGENCES SUPPLÉMENTAIRES

Ci-dessous, nous indiquons la signification du marquage des exigences supplémentaires que l'on peut trouver sur les chaussures, qui offrent des caractéristiques précises.

SYMB	SIGNIFICATION
A	Chaussures antistatiques ($1000k\Omega \leq R < 100k\Omega$)
E	Absorption d'énergie dans le talon
WPA	Résistance à la pénétration et absorption de l'eau (absorption maximale de H2O 0,2 grammes)
P	Résistance à la perforation avec semelle intérieure métallique
PL	Résistance à la perforation avec semelle intérieure non métallique (4,5 mm)
PS	Résistance à la perforation avec semelle intérieure non métallique (3 mm)
CI	Isolation contre le froid de la semelle
HI	Isolation contre la chaleur de la semelle
C	Chaussures conductrices, résistance électrique ($R < 100k\Omega$)
HRO	Résistance à la chaleur par contact (max 300 °C pendant 60 secondes)
AN	Protection des malléoles
WR	Résistance à l'eau de la chaussure complète
M	Protection de la zone métatarsienne
CR	Résistance aux coupures
FO	Résistance de la semelle aux hydrocarbures
SC	Protection contre l'abrasion au niveau de l'embout.
SR	Résistance au glissement (carreaux de céramique avec glycérine)

Les chaussures sans marquage supplémentaire ne protègent pas contre ces risques.

Le marquage CE signifie que le produit remplit les exigences essentielles prévues dans la directive

européenne (UE) 2016/425, relative aux dispositifs de protection individuels

Tous les matériaux utilisés pour la production de ces chaussures sont sans danger pour la santé.

CHAUSSURES PARTIELLEMENT CONDUCTRICES

Des informations supplémentaires sur les propriétés partiellement conductrices devraient être fournies :
« Les chaussures partiellement conductrices de l'électricité doivent être utilisées s'il est nécessaire de minimiser la charge électrostatique dans les plus brefs délais, par exemple lors de la manipulation d'explosifs. Les chaussures partiellement conductrices d'électricité ne doivent pas être utilisées lorsque le risque de décharge provenant d'un appareil électrique ou d'éléments sous tension en courant alternatif ou continu n'a pas été complètement éliminé. Afin de garantir que ces chaussures sont partiellement conductrices, une limite de résistance supérieure de 100 kΩ est fixée lorsqu'elles sont neuves.

Pendant l'utilisation, la résistance électrique des chaussures en matériau conducteur peut changer de manière significative en raison de la flexion et de la contamination, et il est nécessaire de s'assurer que le produit est capable de remplir la fonction pour laquelle il a été conçu, à savoir la dissipation de la charge électrostatique, tout au long de sa durée de vie. Le cas échéant, il est recommandé à l'utilisateur d'effectuer un test de résistance électrique sur le lieu de travail et de le réaliser régulièrement. Ce test et ceux mentionnés ci-dessous doivent faire partie intégrante du programme de prévention des risques professionnels.

Si les chaussures sont utilisées dans des conditions où le matériau de la semelle est contaminé par des substances susceptibles d'augmenter sa résistance électrique, les utilisateurs doivent toujours vérifier les propriétés électriques des chaussures avant d'entrer dans une zone dangereuse.

L'utilisation de chaussettes à dissipation électrique est recommandée.

En cas de port de chaussures partiellement conductrices, la résistance du sol doit être telle qu'elle n'annule pas la protection offerte par les chaussures. Pendant l'utilisation, aucun élément isolant ne doit être inséré entre la semelle intérieure de la chaussure et le pied de l'utilisateur. Si un élément quelconque (c'est-à-dire des semelles ou des chaussettes) est inséré entre la semelle intérieure et le pied, les propriétés électriques de la combinaison chaussure/élément doivent être vérifiées ».

CHAUSSURES ANTISTATIQUES

Des chaussures antistatiques doivent être utilisées s'il est nécessaire de minimiser l'accumulation de charges électrostatiques en les dissipant. Cela permet d'éviter le risque d'inflammation par des étincelles, par exemple de substances et de vapeurs inflammables, si le risque de choc électrique dû à un appareil électrique ou à des pièces sous tension n'a pas été complètement éliminé. **Toutefois, il convient de noter que les chaussures antistatiques ne peuvent pas garantir une protection adéquate contre les chocs électriques, car elles ne font qu'introduire une résistance entre le pied et le sol.** Si le risque de choc électrique n'a pas été complètement éliminé, il est essentiel de prendre des mesures supplémentaires pour éviter le risque de choc électrique. Ces mesures, ainsi que les essais supplémentaires mentionnés ci-dessous, doivent faire partie intégrante du programme de prévention des risques professionnels.

L'expérience a montré qu'à des fins antistatiques, le chemin de décharge à travers un produit doit normalement avoir une résistance électrique inférieure à 1 000 MΩ à tout moment pendant sa durée de vie. Pour un nouveau produit, une limite de résistance inférieure de 100 kΩ est fixée pour assurer une protection limitée contre les chocs électriques dangereux ou l'inflammation en cas de défaillance de tout appareil électrique fonctionnant à des tensions allant jusqu'à 250 V. Toutefois, l'utilisateur doit savoir que, dans certaines conditions, les chaussures peuvent offrir une protection inadéquate et que des précautions supplémentaires doivent être prises pour s'assurer que l'utilisateur est protégé à tout moment.

La résistance électrique de ce type de chaussures peut varier de manière significative en raison de la flexion, de la contamination ou de l'humidité. Ces chaussures ne rempliront pas la fonction pour laquelle elles ont été conçues si elles sont utilisées dans des conditions humides. Il est donc nécessaire de s'assurer que le produit est capable de remplir la fonction pour laquelle il a été conçu, à savoir la dissipation des charges

électrostatiques, et de fournir une certaine protection tout au long de sa durée de vie. Il est recommandé à l'utilisateur d'effectuer un test de résistance électrique sur le lieu de travail et de le réaliser régulièrement.

Les chaussures de classe I peuvent absorber l'humidité et devenir conductrices si elles sont portées pendant des périodes prolongées dans des conditions humides.

Si les chaussures sont portées dans des conditions où le matériau de la semelle est contaminé, l'utilisateur doit toujours vérifier les propriétés électriques des chaussures avant d'entrer dans la zone dangereuse.

En cas de port de chaussures antistatiques, la résistance du sol doit être telle qu'elle n'annule pas la protection offerte par les chaussures.

Pendant l'utilisation, aucun élément isolant ne doit être inséré entre la semelle intérieure de la chaussure et le pied de l'utilisateur. Si un élément quelconque est inséré entre la semelle intérieure et le pied, les propriétés électriques de la combinaison pied/élément doivent être vérifiées.

SEMELLES INTÉRIEURES

Les tests réalisés sur ces chaussures ont été effectués avec une semelle intérieure en place. La chaussure ne doit être portée qu'avec la semelle intérieure en place et celle-ci ne peut être remplacée que par une semelle intérieure similaire fournie par le fabricant de la chaussure d'origine.

La résistance à la pénétration de cette chaussure a été mesurée en laboratoire à l'aide d'un embout standardisé de 4,5 mm de diamètre et d'une force de 1100 N. Des forces plus élevées ou des pointes de plus petit diamètre peuvent augmenter le risque de pénétration. Dans ces circonstances, d'autres mesures préventives doivent être envisagées.

Il existe actuellement deux types d'inserts résistants à la pénétration dans les chaussures de sécurité (EPI). Il s'agit des inserts métalliques et des inserts non métalliques. Tous deux répondent aux exigences minimales de résistance à la pénétration de la norme sur les chaussures de sécurité standardisées, mais chaque type présente des avantages ou des inconvénients supplémentaires, notamment :

- **Semelles intérieures métalliques** : moindre impact la forme de l'objet ou du danger tranchant (diamètre, géométrie, degré de tranchant), mais en raison des limites du processus de production, ne protège pas 100 % de la surface plantaire.

- **Semelles intérieures non métalliques** : elles sont généralement plus légères, plus flexibles et offrent une meilleure protection plantaire que les semelles intérieures métalliques, mais la résistance à la pénétration peut varier davantage en fonction de la forme de l'objet/du danger tranchant (par exemple, le diamètre, la géométrie, le degré de tranchant).

Pour plus d'informations sur le type d'insert résistant à la pénétration adapté à votre chaussure, veuillez contacter le fabricant dont les coordonnées figurent dans ces instructions.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Avant d'utiliser les chaussures :
 - Vérifier que les systèmes de fermeture fonctionnent.
 - Vérifier l'épaisseur de la semelle, qui ne doit pas présenter de manque de matière, de défauts, etc.
 - Vérifier que la chaussure est pourvue de toutes les caractéristiques techniques indiquées sur le marquage (embout, semelle intérieure, etc.).
- Si la chaussure est défectueuse ou cassée, elle doit être remplacée.

RECOMMANDATIONS CONTRE LE MAUVAIS USAGE

- Ces chaussures professionnelles ne doivent jamais être utilisées contre des risques autres que ceux pour lesquels elles sont conçues et qui sont définis par le marquage susmentionné.
- La présence de saletés sur les chaussures peut nuire à leur performance.

DATE D'EXPIRATION

- La durée de vie utile de ces chaussures dépend fondamentalement de leur utilisation correcte, des conditions d'utilisation et de l'entretien.
- Les chaussures sont fabriquées avec des matériaux dont les qualités les rendent très résistantes au passage du temps si elles sont conservées dans des conditions adéquates, c'est pourquoi elles n'ont pas de date de péremption exacte.
 - La durée maximale est de 5 ans. Cette période s'entend uniquement pour les chaussures neuves, emballées et conservées dans des conditions contrôlées, en évitant les fortes variations de température et d'humidité relative.
 - Durée d'utilisation : Elle dépendra de l'utilisation correcte de la chaussure.

EMBALLAGE, CONSERVATION, ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Les chaussures sont emballées dans des boîtes et doivent être conservées à température ambiante (entre 5 °C et 45 °C).
- Évitez la lumière du soleil (ou tout autre type de radiation), les agents agressifs et corrosifs (acides, solvants, graisses, peintures, etc.).
- Il est recommandé de nettoyer les chaussures au moins une fois par semaine. L'utilisation d'une graisse de qualité prolonge la durée de vie des chaussures.
- Il est important d'aérer les chaussures.
- Les chaussures humides ne doivent pas être placées sur une source de chaleur après utilisation, afin d'éviter les changements de température soudains et la détérioration des chaussures.

LIMITATIONS D'UTILISATION

- Lorsque les chaussures ne sont pas utilisées, éviter tout contact avec des surfaces dures, abrasives ou tranchantes, ne pas les placer dans un environnement humide, ne pas les exposer à des sources de chaleur intenses et éviter tout contact avec des acides, des graisses, des solvants, des peintures ou tout autre agent agressif ou corrosif.
- Le décret royal 1407/92 exige que cette notice soit fournie avec l'EPI auquel elle se réfère. Il est donc entendu que seul l'utilisateur final du produit sera en mesure de les séparer définitivement.
- Cette notice est fournie avec chaque chaussure, de sorte que le fabricant ou l'agent n'est pas responsable si elles sont séparées une fois mises sur le marché ou si elles sont modifiées, altérées ou remplacées avant de parvenir à l'utilisateur final.
- Si vous recevez un EPI sans notice d'information, veuillez contacter votre fournisseur ou le fabricant pour qu'il vous envoie une copie de la notice.
- Ces chaussures offrent une résistance élevée et limitée aux risques mentionnés ci-dessus. En aucun cas, la protection offerte contre ces risques ne peut être considérée comme illimitée.

PARTES DEL CALZADO



MATERIALES UTILIZADOS



La declaración UE de conformidad para este producto puede consultarse en la siguiente dirección :
<https://www.bellota.com/preguntas-frecuentes>

Bellota Herramientas SLU
C/Urola nº 10, 20230 Legazpi
Guipúzcoa, Spain

Bellota Herramientas, S.L.U

Urola nº10/20230 Legazpi, Guipúzcoa, Spain
TEL. (34) 943 73 90 00.
FAX (34) 943 73 15 01.
<http://www.bellota.com>
email: mkt@bellota.com

CALÇADO DE USO PROFISSIONAL BELLOTA HERRAMIENTAS

Este calçado de uso profissional foi concebido e fabricado seguindo as exigências do Real Decreto 1407/1992, em conformidade com as normas EN ISO 20344:2022 (requisitos gerais para o calçado de uso profissional) e EN ISO 20345:2022 (calçado de segurança) que lhe são aplicáveis, dependendo do tipo de calçado escolhido. Trata-se de um calçado de uso profissional de Categoria II.



AVISO IMPORTANTE: A eficácia deste EPI depende totalmente do seguimento atencioso de todas as instruções que se detalham neste folheto. Caso tal não seja feito, podem chegar a ocorrer lesões importantes.

Antes de usar o calçado, leia atentamente o seguinte FOLHETO INFORMATIVO.

DEFINIÇÕES

- i) Calçado de segurança: EN ISO 20345:2022: Calçado apto para proteger o utilizador contra lesões que possam derivar de riscos nos setores de trabalho para os quais foi concebido, dotado de uma biqueira para proteger o pé contra choques a um nível de energia de, pelo menos, 200J.
- j) Fabricante: Aquele que assume a responsabilidade da conceção e fabrico de um produto contemplado pela Diretiva, tendo em vista a sua introdução no mercado comunitário em seu nome.
- k) Organismo de controlo autorizado: Organismo autorizado de acordo com o artigo 6 do Decreto-Lei 4/12/92 n. e do Decreto do Ministério da Indústria 11/10/00.
- l) Calçado Ocupacional ISO 20347:2022: Calçado que não está exposto a nenhum risco mecânico de impacto ou compressão.

MARCAÇÃO DO CALÇADO DE USO PROFISSIONAL

Dependendo da proteção oferecida, por cada categoria e modelo selecionado, o calçado incorpora uma série de símbolos

Todo o tipo de materiais: SB

CLASSE I: Todo o tipo de materiais, exceto polímeros naturais ou sintéticos.

CLASSE II: Polímeros naturais e sintéticos.

CATEGORIA	CLASSE	EN ISO 20345:2022 CALÇADO DE SEGURANÇA
SB	I e II	SB: requisitos obrigatórios
S1	I	S1: propriedades fundamentais e, além disso: - Zona do tacão fechada - Propriedades antiestáticas - Absorção de energia no tacão
S2	I	S2: como S1 e, além disso: - Resistência à penetração e absorção de água
S3 S3L S3S	I	S3: como S2 e, além disso: - Palmilha antiperfuração metálica - Sola antideslizante S3L: como S2 e, além disso: - Palmilha antiperfuração não metálica tipo PL - Sola antideslizante S3S: como S2 e, além disso: - Palmilha antiperfuração não metálica tipo PS - Sola antideslizante
S4	II	S4: propriedades fundamentais e, além disso: - Propriedades antiestáticas - Absorção de energia - Resistência da sola aos hidrocarbonetos
S5 S5L S5S	II	S5: como S4 e, além disso: - Resistência à perfuração sola metálica - Sola antideslizante S5L: como S4 e, além disso: - Resistência à perfuração sola não metálica tipo PL. - Sola antideslizante S5L: como S4 e, além disso: - Resistência à perfuração sola não metálica tipo PS. - Sola antideslizante
S6	I	S6: como S2 e, além disso: - Resistência à água do calçado completo.
S7 S7L S7S	I	S7: como S3 e, além disso: - Resistência à água do calçado completo. S7L: como S3L e, além disso: - Resistência à água do calçado completo. S7S: como S3S e, além disso: - Resistência à água do calçado completo.

CATEGORIA	CLASSE	EN ISO 20347:2022 CALÇADO OCUPACIONAL
OB	I ou II	(CLASSE I) Calçado de pele ou outros materiais, excluindo calçado inteiro de borracha ou totalmente polimérico. (CLASSE II) Calçado inteiro de borracha ou totalmente polimérico.
O1	I	O1: Propriedades fundamentais, mais: Zona do tacão fechada Propriedades antiestáticas Absorção de energia no tacão
O2	I	O2: Como o O1, mais: Resistência à penetração e absorção de água.
O3 O3L O3S	I	O3: Como o O2, mais: Sola antideslizante resistente à penetração sola metálica. O3L: Como o O2, mais: Sola antideslizante resistente à penetração sola não metálica, tipo PL. O3S: Como o O2, mais: Sola antideslizante resistente à penetração sola não metálica, tipo PS.
O4	II	O4: Propriedades fundamentais mais: Zona do tacão fechada Propriedades antiestáticas Absorção de energia no tacão
O5 O5L O5S	II	O5: Como o O4, mais: Sola antideslizante resistente à penetração sola metálica O5L: Como o O4, mais: Sola antideslizante resistente à penetração sola não metálica, tipo PL O5S: Como o O4, mais: Sola antideslizante resistente à penetração sola não metálica, tipo PS
O6	I	O6: Como O2, mais: Resistência à água do calçado completo.
O7	I	O7: Como O3, mais: Resistência à água do calçado completo. O7L: Como O3L, mais: Resistência à água do calçado completo. O7S: Como O3S, mais: Resistência à água do calçado completo.

REQUISITOS ADICIONAIS

Indicamos-lhe em seguida o significado da marcação de requisitos adicionais que poderão encontrar no calçado, que oferecem características precisas.

SÍMB	SIGNIFICADO
A	Calçado antiestático ($1000k\Omega \leq R_a < 100k\Omega$)
E	Absorção de energia no tacão
WPA	Resistência à penetração e absorção de água (absorção máxima de H2O 0,2 gramas)
P	Resistência à perfuração com palmilha metálica
PL	Resistência à perfuração com palmilha não metálica (4,5mm)
PS	Resistência à perfuração com palmilha não metálica (3mm)
CI	Isolamento contra o frio da sola
HI	Isolamento contra o calor da sola
C	Calçado condutor, resistência elétrica ($R_c < 100k\Omega$)
HRO	Resistência ao calor por contacto (máx 300°C durante 60 segundos)
AN	Proteção dos maléolos
WR	Resistência à água do sapato completo
M	Proteção da área metatarsal
CR	Resistência ao corte
FO	Resistência da sola a hidrocarbonetos
SC	Proteção contra abrasão na zona da biqueira
SR	Resistência ao deslizamento (Ladrilhos cerâmicos com glicerina)

O calçado desprovido das marcações adicionais não protege contra tais riscos.

A marcação CE significa que o produto satisfaz os requisitos essenciais previstos pela diretiva europeia (UE)

Todos os materiais usados para a produção deste calçado são inócuos para a saúde.

CALÇADO PARCIALMENTE CONDUTOR

Devem-se fornecer informações adicionais sobre as propriedades parcialmente condutoras:

"O calçado parcialmente condutor da eletricidade deve ser utilizado se for necessário minimizar a carga eletrostática no mais curto espaço de tempo possível, por exemplo, quando se manusearem explosivos. O calçado parcialmente condutor da eletricidade não deve ser utilizado quando o risco de descarga de um aparelho elétrico ou elementos com corrente c.a. ou c.c. não tiver sido totalmente eliminado. Tendo por objetivo garantir que este calçado é parcialmente condutor, estabelece-se um limite superior de resistência de 100 k Ω quando está novo.

Durante o uso, a resistência elétrica do calçado fabricado com material condutor pode-se alterar significativamente devido à flexão e à contaminação, e é necessário garantir que o produto é capaz de desempenhar a sua função concebida para dissipar a carga eletrostática durante toda a sua vida útil. Quando for necessário, recomenda-se ao utilizador que efetue um ensaio de resistência elétrica no local de trabalho e que o efetue regularmente. Este ensaio e os mencionados mais adiante devem fazer parte rotineira do programa de prevenção de riscos laborais.

Se o calçado for utilizado em condições em que o material da sola se contamina com substâncias que podem aumentar a sua resistência elétrica, os utilizadores devem verificar sempre as propriedades elétricas do calçado antes de entrarem numa zona de risco.

Recomenda-se que se utilizem peúgas dissipadoras da eletricidade.

Quando se usar calçado parcialmente condutor, a resistência do chão deve ser tal que não anule a proteção oferecida pelo calçado. Durante o uso, não se deve introduzir nenhum elemento isolante entre a palmilha do calçado e o pé do utilizador. Caso se introduza algum elemento (isto é, palmilhas ou peúgas) entre a palmilha e o pé, devem-se verificar as propriedades elétricas da combinação calçado/elemento".

CALÇADO ANTIESTÁTICO

O calçado antiestático deve ser utilizado se for necessário minimizar a acumulação de carga eletrostática mediante a dissipação da carga eletrostática. Deste modo, evita-se o risco de ignição por faíscas, por exemplo, de substâncias inflamáveis e vapores, se o risco de descarga elétrica por um aparelho elétrico ou elementos com corrente não tiver sido totalmente eliminada. **No entanto, deve-se ter em conta que o calçado antiestático não pode garantir uma proteção adequada contra as descargas elétricas, dado que só introduz uma resistência entre o pé e o chão.** Se o risco de descarga elétrica não tiver sido totalmente eliminado, é essencial que se tomem medidas adicionais para se evitar tal risco. Tais medidas, assim como os ensaios adicionais mencionados mais adiante, devem fazer parte rotineira do programa de prevenção de riscos laborais.

A experiência demonstrou que, para fins antiestáticos, a trajetória da descarga através de um produto deve ter, normalmente, uma resistência elétrica inferior a 1 000 M Ω , continuamente ao longo da sua vida útil. Para um produto novo, estabelece-se como limite inferior de resistência um valor de 100 k Ω , tendo por objetivo garantir uma proteção limitada contra as descargas elétricas perigosas ou ignição em caso de falha de algum aparelho elétrico quando funcionar a voltagens de até 250 V. No entanto, o utilizador deve estar consciente de que, sob certas condições, o calçado pode oferecer uma proteção inadequada e devem ser tomadas precauções adicionais para que o utilizador esteja continuamente protegido.

A resistência elétrica deste tipo de calçado pode variar significativamente devido à flexão, contaminação ou humidade. Este calçado não desempenhará a função para a qual foi previsto se for usado em condições húmidas. Portanto, é necessário garantir que o produto é capaz de desempenhar a sua função concebida para a dissipação de carga eletrostática e também de oferecer alguma proteção durante toda a sua vida útil. Recomenda-se ao utilizador que estabeleça um ensaio de resistência elétrica no local de trabalho e que o efetue regularmente.

O calçado de classe I pode absorver humidade e converter-se em condutor caso seja usado durante longos períodos de tempo com humidade e em condições húmidas.

Se o calçado for usado em condições em que o material da sola se contamina, o utilizador deve verificar sempre as propriedades elétricas do calçado antes de entrar na zona de risco.

Quando se usar calçado antiestático, a resistência do chão deveria ser tal que não anule a proteção oferecida pelo calçado.

Durante o uso, não se deve introduzir nenhum elemento isolante entre a palmilha do calçado e o pé do utilizador. Caso se introduza qualquer elemento entre a palmilha e o pé, devem-se verificar as propriedades elétricas da combinação pé/elemento.

PALMILHAS

Os ensaios efetuados a este calçado foram efetuados com uma palmilha colocada no seu sítio. O calçado só deve ser usado com a palmilha no seu sítio e esta só pode ser substituída por outra palmilha semelhante fornecida pelo fabricante original do calçado.

A resistência à penetração deste calçado foi medida num laboratório utilizando uma ponta estandardizada com o diâmetro de 4,5mm e com uma força de 1100N. Forças superiores ou pontas de diâmetro inferior podem aumentar o risco de penetração. Nestas circunstâncias, devem-se considerar medidas preventivas alternativas.

Existem atualmente dois tipos de insertos resistentes à penetração em calçado de segurança (EPI). Estes são os metálicos e os não metálicos. Ambos satisfazem os requisitos mínimos de resistência à penetração estabelecidos pela norma estandardizada para o calçado de segurança, mas cada tipo tem vantagens ou desvantagens adicionais, que incluem:

- **Palmilhas metálicas:** É afetado em menor grau pela forma do objeto/risco perfurante (por exemplo, diâmetro, geometria, grau de afiamento), mas devido a limitações do processo de produção, não protege 100% da superfície plantar.

- **Palmilhas não metálicas:** Costumam ser mais leves, mais flexíveis e proporcionam uma maior proteção plantar, comparadas com as palmilhas metálicas, mas a resistência à penetração pode variar em maior grau com a forma do objeto/risco perfurante (por exemplo, diâmetro, geometria, grau de afiamento).

Para mais informações sobre o tipo de inserto resistente à penetração do seu calçado, por favor contacte o fabricante indicado nestas instruções.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Antes de utilizar o calçado:
 - Verificar se os sistemas de fecho funcionam.
 - Controlar a espessura da sola; a sola não deve apresentar faltas de matéria, deficiências, etc.
 - Verificar se o calçado está dotado de todas as características técnicas indicadas na marcação (biqueira, palmilha, etc.).
- Se o calçado apresentar defeitos ou ruturas deve ser substituído.

RECOMENDAÇÕES CONTRA O MAU USO

- Nunca se deve usar este calçado de uso profissional contra outros riscos diferentes daqueles para os quais foi concebido e que estão definidos pela marcação anteriormente referida.
- A sujidade no calçado pode prejudicar as prestações do mesmo.

PRAZO DE VALIDADE

- A vida útil deste calçado depende, fundamentalmente, do seu uso correto, condições de utilização e cuidado.
- O calçado é composto por materiais com qualidades que o tornam muito resistente à passagem do tempo se for conservado em condições adequadas, pelo que não tem prazo de validade exato.
 - Duração máxima de 5 anos. Tal prazo entende-se unicamente para calçado novo, embalado e conservado em condições controladas, evitando fortes variações térmicas e de humidade relativa.
 - Duração em uso: Dependerá do uso correto do calçado

EMBALAGEM, CONSERVAÇÃO, MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- O calçado está embalado em caixas e deve ser armazenado em lugares com uma temperatura ambiente de 5°C a 45°C.
- Evitar a luz solar (ou qualquer outro tipo de radiação), agentes agressivos e corrosivos (ácidos, solventes, gorduras, pinturas, etc.)
- Recomenda-se que se limpe o calçado, pelo menos, uma vez por semana. O uso de gorduras de qualidade prolonga a vida do mesmo.
- É importante que se ventile o calçado.
- O calçado húmido não deve ser colocado sobre uma fonte de calor depois da sua utilização, para se evitarem alterações bruscas de temperatura e a deterioração do calçado.

LIMITAÇÕES DE USO

- Quando não for usado, deve-se evitar que entre em contacto com superfícies duras, abrasivas ou perfurantes, não o colocar em ambientes húmidos, nem o expor a fontes de calor intensas e evitar que entre em contacto com ácidos, gorduras, solventes, tintas ou qualquer outro agente agressivo ou corrosivo.
- O Real Decreto 1407/92 exige que o presente folheto informativo seja fornecido juntamente com os EPI a que se refere. Por isso, pode-se entender que só o utilizador final do produto é que poderá separá-los de forma definitiva.
- Este folheto é fornecido juntamente com cada calçado, pelo que o fabricante ou mandatário não é responsável se forem separados depois de colocados no mercado ou se for modificado, alterado ou substituído, antes de chegar às mãos do utilizador final.
- Caso receba um EPI sem o respetivo folheto informativo, contacte o seu fornecedor ou o fabricante, para que lhe façam chegar um exemplar do mesmo.
- Este calçado oferece uma elevada e limitada resistência contra os riscos anteriormente referidos. Não se pode considerar, em caso nenhum, que a proteção oferecida pelo mesmo é ilimitada.

PARTES DEL CALZADO



MATERIALES UTILIZADOS



A declaração UE de Conformidade deste produto pode ser encontrada em:
<https://www.bellota.com/preguntas-frecuentes>

Bellota Herramientas, SLU
C/Urola nº 10, 20230 Legazpi
Guipúzcoa, Spain

Bellota Herramientas, S.L.U

Urola nº10/20230 Legazpi, Guipúzcoa, Spain
TEL. (34) 943 73 90 00.
FAX (34) 943 73 15 01.
[http:// www.bellota.com](http://www.bellota.com)
email: mkt@bellota.com

CALZATURE PROFESSIONALI BELLOTA STRUMENTI

Queste calzature per uso professionale sono state progettate e prodotte in conformità al Decreto Regio 1407/1992 e alle normative EN ISO 20344:2022 (requisiti generali per le calzature destinate a uso professionale) e EN ISO 20345:2022 (calzature antinfortunistiche) applicabili, in base al tipo di calzatura scelta. Si tratta di calzature per uso professionale di Categoria II.



AVVERTENZE: L'efficacia di questo DPI dipende interamente dall'osservazione scrupolosa delle istruzioni descritte in questo opuscolo. Il mancato rispetto delle istruzioni può causare gravi lesioni.

Prima di utilizzare le calzature, leggere attentamente questo OPUSCOLO INFORMATIVO.

DEFINIZIONI

- m) Calzature di sicurezza: EN ISO 20345:2022: Calzature adatte a proteggere chi le indossa da lesioni derivanti da pericoli nei settori di lavoro per i quali sono state progettate, con un puntale in grado di proteggere il piede da urti con un livello di energia di almeno 200J.
- n) Produttore: la persona che si assume la responsabilità del design e della produzione di un prodotto contemplato dalla Direttiva, con l'obiettivo di introdurlo nel mercato comunitario a proprio nome.
- o) Organismo di controllo autorizzato: organismo autorizzato conforme all'articolo 6 del Decreto Legge 4/12/92 n. e del Decreto del Ministero dell'Industria 11/10/00.
- p) Calzature da lavoro ISO 20347:2022: calzature che non sono esposte a pericoli meccanici di impatto o compressione.

MARCATURA DELLE CALZATURE PROFESSIONALI

In base alla protezione offerta, alla categoria e al modello selezionato, la scarpa presenta una serie di simboli.

Tutti i tipi di materiali: SB

CLASSE I Tutti i tipi di materiali eccetto polimeri naturali o sintetici

CLASSE II: Polimeri naturali e sintetici.

CATEGORIA	CLASSE	EN ISO 20345:2022 CALZATURE DI SICUREZZA
SB	I e II	SB: requisiti obbligatori
S1	I	S1: caratteristiche fondamentali e aggiuntive: - Zona del tallone chiusa - Proprietà antistatiche - Assorbimento dell'energia nel tacco
S2	I	S2: con caratteristiche delle S1 e in aggiunta: - Resistenza alla penetrazione e all'assorbimento dell'acqua
S3 S3L S3S	I	S3: con caratteristiche delle S2 e in aggiunta: - Inserto antiperforazione metallico - Suola con rilievi S3L: con caratteristiche delle S2 e in aggiunta: - Inserto antiperforazione non metallico di tipo PL - Suola con rilievi S3S: con caratteristiche delle S2 e in aggiunta: - Inserto antiperforazione non metallico di tipo PS - Suola con rilievi
S4	II	S4: caratteristiche fondamentali e aggiuntive: - Proprietà antistatiche - Assorbimento dell'energia - Suola resistente agli idrocarburi
S5 S5L S5S	II	S5: con caratteristiche delle S4 e in aggiunta: - Suola metallica resistente alla perforazione - Suola con rilievi S5L: con caratteristiche delle S4 e in aggiunta: - Suola non metallica tipo PL resistente alla perforazione. - Suola con rilievi S5S: con caratteristiche delle S4 e in aggiunta: - Suola non metallica tipo PS resistente alla perforazione. - Suola con rilievi
S6	I	S6: con caratteristiche delle S2 e in aggiunta: - Scarpa interamente resistente all'acqua.
S7 S7L S7S	I	S7: con caratteristiche delle S3 e in aggiunta: - Scarpa interamente resistente all'acqua. S7L: con caratteristiche delle S3L e in aggiunta: - Scarpa interamente resistente all'acqua. S7S: con caratteristiche delle S3S e in aggiunta: - Scarpa interamente resistente all'acqua.

CATEGORIA	CLASSE	EN ISO 20347:2022 CALZATURE DA LAVORO
OB	I e II	(CLASSE I) Calzature in pelle o altro materiale, escluse le calzature interamente in gomma o polimeriche. (CLASSE II) Calzature interamente in gomma o polimeriche.
O1	I	O1: Caratteristiche fondamentali e aggiuntive: Area del tallone chiusa Proprietà antistatiche Assorbimento dell'energia nel tallone
O2	I	O2: con caratteristiche delle O1 e in aggiunta: resistenza alla penetrazione e all'assorbimento dell'acqua.
O3 O3L O3S	I	O3: con caratteristiche delle O2 e in aggiunta: suola con rilievi resistente alla penetrazione suola metallica. O3L: con caratteristiche delle O2 e in aggiunta: suola con rilievi resistente alla penetrazione suola non metallica. O3S: con caratteristiche delle O2 e in aggiunta: suola con sporgenze resistente alla penetrazione nel sottopiede metallico, PS.
O4	II	O4: Caratteristiche fondamentali e in aggiunta: Area del tallone chiusa Proprietà antistatiche Assorbimento dell'energia nel tallone
O5 O5L O5S	II	O5: con caratteristiche delle O4 e in aggiunta: suola con rilievi resistente alla penetrazione suola metallica O5L: con caratteristiche delle O4 e in aggiunta: suola con rilievi resistente alla penetrazione suola non metallica tipo PL O5S: con caratteristiche delle O4 e in aggiunta: suola con rilievi resistente alla penetrazione suola non metallica tipo PS
O6	I	O6: con caratteristiche delle O2 e in aggiunta: scarpa interamente resistente all'acqua.
O7	I	O7: con caratteristiche delle O3 e in aggiunta: scarpa interamente resistente all'acqua. O7L: con caratteristiche delle O3L e in aggiunta: scarpa interamente resistente all'acqua. O7S: con caratteristiche delle O3S e in aggiunta: scarpa interamente resistente all'acqua.

REQUISITI AGGIUNTIVI

Di seguito verranno indicati i significati della marcatura dei requisiti aggiuntivi che potrebbero trovarsi nelle calzature e che specificano delle caratteristiche precise.

palmilla del calzado y el pie del usuario. Si se introduce cualquier elemento (es decir, plantillas o calcetines) entre la palmilla y el pie, deberían comprobarse las propiedades eléctricas de la combinación calzado/elemento”.

A	Calzature antistatiche (1000kΩ\<?\<100kΩ)
E	Assorbimento dell'energia nel tacco
WPA	Resistenza alla penetrazione e all'assorbimento dell'acqua (assorbimento massimo di H2O, 0,2 grammi)
P	Resistenza alla perforazione grazie alla suola metallica
PL	Resistenza alla perforazione grazie alla suola non metallica(4,5mm)
PS	Resistenza alla perforazione grazie alla suola non metallica(3mm)
CI	Suola con isolamento dal freddo
HI	Suola con isolamento dal calore
C	Calzatura conduttiva, resistenza elettrica (\<100kΩ)
HRO	Resistenza al calore da contatto (max. 300°C per 60 secondi)
AN	Protezione dei malleoli
WR	Scarpa interamente resistente all'acqua

M	Protezione dell'area del metatarso
CR	Resistenza ai tagli
FO	Suola resistente agli idrocarburi
SC	Protezione in caso di abrasione nell'area del puntale
SR	Resistenza allo scivolamento (Piastrina ceramica con glicerina)

Le calzature sprovviste di simboli aggiuntivi non proteggono da tali pericoli.

Il simbolo CE indica che il prodotto soddisfa i requisiti essenziali previsti dalla direttiva europea (UE) 2016/425, relativa ai dispositivi di protezione individuale.

Tutti i materiali utilizzati per la produzione di queste calzature sono innocui per la salute.

CALZATURE PARZIALMENTE CONDUTTIVE

È necessario fornire informazioni aggiuntive sulle proprietà parzialmente conduttive:

“Le calzature parzialmente conduttive di elettricità devono essere usate nel caso in cui fosse necessario minimizzare la carica elettrostatica nel minor tempo possibile; ad esempio, quando si maneggiano esplosivi. Le calzature parzialmente conduttive di elettricità non devono essere usate quando il rischio di scossa di un apparecchio elettrico o di un elemento a corrente c.a. o c.c. non sia stato completamente eliminato. Al fine di garantire che questa calzatura sia parzialmente conduttiva, viene stabilito un limite superiore di resistenza di 100 kΩ quando è nuova.

Durante l'utilizzo, la resistenza elettrica delle calzature prodotte con materiale conduttivo può cambiare significativamente a causa della flessione e della contaminazione. Pertanto, è necessario garantire che il prodotto sia in grado di compiere la propria funzione per dissipare la carica elettrostatica per tutta la sua vita utile. In caso di necessità, si consiglia all'utente di effettuare un test di resistenza elettrica nel posto di lavoro e di ripeterlo regolarmente. Tale test e le altre prove menzionate di seguito dovrebbero far parte del programma di routine di prevenzione dei rischi sul lavoro.

Se le calzature vengono usate in condizioni che portano alla contaminazione della suola con sostanze che possono aumentarne la resistenza elettrica, gli utenti devono controllare sempre le proprietà elettriche delle scarpe prima di entrare nell'area di pericolo.

Si consiglia di usare calze antistatiche dissipative.

Quando si usano calzature parzialmente conduttive, la resistenza del pavimento deve essere tale da non annullare la protezione offerta dalle calzature. Durante l'utilizzo, non deve essere inserito nessun elemento isolante fra il sottopiede e il piede dell'utente. Se si inserisce un elemento qualsiasi (ad esempio un plantare o delle calze) fra il sottopiede e il piede, controllare le proprietà elettriche della combinazione scarpa/elemento”.

CALZATURE ANTISTATICHE

Le calzature antistatiche devono essere utilizzate per dissipare l'accumulo di carica elettrostatica. In questo modo, si evita il rischio di ignizione a causa di scintille derivanti da sostanze infiammabili o vapori, ad esempio, se il pericolo di scossa elettrica di un apparecchio elettrico o un elemento con corrente non è stato completamente eliminato. **Tuttavia, bisogna tenere conto che le calzature antistatiche non possono garantire un'adeguata protezione contro le scosse elettriche, poiché aggiungono solo una resistenza fra il pavimento e il piede.** Se il pericolo di scossa elettrica non è stato eliminato completamente, è essenziale prendere misure aggiuntive per evitarlo. Tali misure, insieme alle eventuali prove aggiuntive, dovrebbero far parte del programma di routine di prevenzione dei rischi sul lavoro.

L'esperienza ha dimostrato che, per scopi antistatici, la traiettoria di scarica attraverso il prodotto dovrebbe avere, di norma, una resistenza elettrica inferiore a 1000 MΩ durante tutta la sua vita utile. Per un prodotto nuovo, viene stabilito un limite di resistenza inferiore di 100 kΩ al fine di garantire una protezione limitata

contro scariche elettriche pericolose o ignizione in caso di guasto di un apparecchio elettrico quando funziona a tensioni fino a 250 V. Tuttavia, l'utente deve essere consapevole che, in determinate condizioni, le calzature possono offrire una protezione inadeguata e dovrebbero essere prese precauzioni aggiuntive per garantire la protezione dell'utente in qualsiasi momento.

La resistenza elettrica di questo tipo di calzature può variare significativamente a causa della flessione, della contaminazione e dell'umidità. Queste calzature non compieranno le funzioni previste se vengono usate in condizioni umide. Pertanto, è necessario garantire che il prodotto sia in grado di adempiere alla sua funzione progettata per la dissipazione della carica elettrostatica e anche di offrire un'adeguata protezione durante tutta la loro vita utile. Si consiglia all'utente di fissare un test di resistenza elettrica nel posto di lavoro e di effettuarlo regolarmente.

Le calzature di classe I possono assorbire l'umidità e diventare conduttive se si indossano per periodi prolungati in condizioni di umidità.

Se le calzature si usano in condizioni in cui il materiale della suola viene contaminato, l'utente deve controllare sempre le proprietà elettriche delle scarpe prima di entrare nell'area di pericolo.

Quando si usano calzature antistatiche, la resistenza del pavimento deve essere tale da non annullare la protezione offerta dalle calzature.

Durante l'utilizzo, non deve essere inserito nessun elemento isolante fra il sottopiede e il piede dell'utente. Se viene introdotto un elemento qualsiasi fra il sottopiede e il piede è necessario verificare le proprietà elettriche della combinazione piede/elemento.

SOLETTE

I test realizzati su queste calzature sono effettuati con la soletta posizionata correttamente. Le calzature possono essere usate solo con la soletta correttamente posizionata, e questa potrà essere sostituita solo da un'altra simile fornita dal produttore originale della scarpa.

La resistenza alla penetrazione di questa scarpa è stata misurata in laboratorio, utilizzando il puntale standard di diametro di 4,5 mm e con una forza di 1100N. Forze superiori o puntali di diametro inferiore possono incrementare il pericolo di penetrazione. In queste circostanze, dovranno essere prese in considerazione misure preventive alternative.

Attualmente esistono due tipi di inserti resistenti alla penetrazione nelle calzature di sicurezza (DPI). Gli inserti metallici e non metallici. Entrambi soddisfano i requisiti minimi di resistenza alla penetrazione fissati dalla norma standardizzata per le calzature di sicurezza, ma ogni tipologia presenta vantaggi e svantaggi aggiuntivi, che includono:

· **Solette metalliche:** Il livello di protezione è condizionato in misura minore dalla forma dell'oggetto/pericolo tagliente (es. Diametro, geometrica, grado di affilatura), ma a causa dei limiti del processo produttivo, non proteggono il 100% della superficie plantare.

· **Solette non metalliche:** Solitamente sono più leggere, flessibili e offrono una protezione plantare maggiore rispetto a quelle metalliche, ma la resistenza alla penetrazione può variare in maggior misura in base alla forma dell'oggetto/pericolo tagliente (ad es. diametro, geometria, grado di affilatura).

Per maggiori informazioni sul tipo di inserto resistente alla penetrazione delle Sue calzature, La preghiamo di contattare il produttore i cui recapiti sono indicati in questo libretto di istruzioni.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Prima di utilizzare le calzature:
 - Verificare il funzionamento dei sistemi di chiusura.
 - Controllare lo spessore della suola; la suola deve essere priva di difetti materiali, carenze, ecc.
 - Controllare che le calzature siano provviste di tutte le caratteristiche tecniche indicate nella marcatura (puntale, soletta, ecc.).

- Se le calzature presentano difetti o rotture, devono essere sostituite.

RACCOMANDAZIONI CONTRO IL CATTIVO UTILIZZO

- Non esporre mai queste calzature professionali a rischi diversi da quelli per cui sono state progettate e descritti nella suddetta marcatura.
- La presenza di sporco sulle scarpe può comprometterne le prestazioni.

DATA DI SCADENZA

- La vita utile di queste calzature dipende fondamentalmente dal corretto utilizzo che ne viene fatto, dalle condizioni d'uso e dalla cura prestata.
- Le calzature sono composte da materiali di alta qualità che le rendono molto resistenti al passare del tempo se conservate nelle condizioni giuste; per questa ragione non hanno una data di scadenza esatta.
 - Durata massima di 5 anni. Tale scadenza si riferisce alle calzature nuove, imballate e conservate in condizioni controllate, evitando sbalzi termici bruschi e umidità.
 - Durata durante l'utilizzo: Dipenderà dal corretto utilizzo delle calzature

IMBALLAGGIO, CONSERVAZIONE, MANUTENZIONE E PULIZIA

- Le calzature sono imballate all'interno di scatole e devono essere conservate a temperatura ambiente (fra 5°C e 45°C)
- Evitare l'esposizione alla luce solare (e a qualsiasi altro tipo di radiazione), agli agenti aggressivi e corrosivi (acidi, solventi, grassi, pitture, ecc.).
- Si consiglia di pulire le calzature almeno una volta alla settimana. L'uso di grassi di qualità allunga la vita utile delle calzature.
- È importante ventilare le calzature.
- Le scarpe umide non devono essere posizionate su fonti di calore dopo il loro utilizzo, per evitare sbalzi bruschi di temperatura e il deterioramento delle calzature.

LIMITAZIONI PER L'USO

- Quando le scarpe non vengono utilizzate, evitare che entrino in contatto con superfici dure, abrasive o taglienti, non lasciarle in ambienti umidi né esporle a fonti di calore intenso; evitare, inoltre, che entrino in contatto con acidi, grassi, solventi, pitture e qualsiasi altro agente aggressivo o corrosivo.
- Il Decreto Regio 1407/92 esige che il presente opuscolo informativo sia fornito insieme ai DPI a cui fa riferimento. Pertanto, si sottintende che solo l'utente finale del prodotto potrà separarli definitivamente.
- Tale opuscolo viene fornito insieme a ogni paio di calzature, per cui, una volta immessi nel mercato, il produttore o il committente non sarà responsabile dell'eventuale separazione, modifica, alterazione o sostituzione dell'opuscolo prima di raggiungere l'utente finale.
- Nel caso in cui Lei riceva un DPI senza l'equivalente opuscolo informativo, contatti il Suo fornitore o il produttore per farsene inviare una copia.
- Tali calzature offrono un'elevata e limitata resistenza di fronte ai pericoli descritti anteriormente. Tuttavia in nessun caso si potrà considerare la protezione illimitata.

PARTES DEL CALZADO



MATERIALES UTILIZADOS



La dichiarazione di conformità dell'UE per questo prodotto è riportata nel link di seguito:
<https://www.bellota.com/domande-frequenti>

Bellota Herramientas SLU
C/Urola nº 10 , 20230 Legazpi
Guipúzcoa, Spagna

Bellota Herramientas, S.L.U

Urola nº10/20230 Legazpi, Guipúzcoa, Spain
TEL. (34) 943 73 90 00.
FAX (34) 943 73 15 01.
[http: // www.bellota.com](http://www.bellota.com)
email: mkt@bellota.com

РАБОЧАЯ ОБУВЬ ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ BELLOTA HERRAMIENTAS

Рабочая обувь для профессионального использования разработана и изготовлена в соответствии с требованиями Королевского Декрета 1407/1992 по стандартам EN ISO 20344:2022 (общие требования к рабочей обуви для профессионального использования) и EN ISO 20345:2022 (защитная обувь), применяемым в соответствии и видом выбранной обуви. Данные модели относятся к рабочей обуви для профессионального использования Категории II.



ВНИМАНИЕ: Эффективность данных СИЗ полностью зависит от внимательного соблюдения всех инструкций, приведенных в настоящей брошюре. Несоблюдение инструкций может повлечь за собой серьезные повреждения.

Перед началом использования обуви внимательно ознакомьтесь с этой ИНФОРМАЦИОННОЙ БРОШЮРОЙ.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

- q) Защитная обувь: EN ISO 20345:2022: Данная обувь способна защищать пользователя от повреждений, риск получения которых возникает при работе в определенных отраслях благодаря носку для защиты стопы от ударной нагрузки до 200 Дж.
- г) Производитель: Лицо, несущее ответственность за разработку и производство продукции в соответствии с Директивой и поставляющее продукцию на европейский рынок под своей торговой маркой.
- с) Уполномоченный контрольный орган: Орган, уполномоченный в соответствии со статьей 6 Декрета-закона 4/12/92 п и Декрета Министерства промышленности 11/10/00.
- т) Профессиональная обувь ISO 20347:2022: Обувь, не подверженная рискам механического повреждения от ударов или сдавливания.

МАРКИРОВКА СПЕЦОБУВИ

В зависимости от предоставляемой защиты, в соответствии с категорией и выбранной моделью, на обуви имеется ряд значков

Все виды материалов: SB

КЛАСС I: Все виды материалов, кроме натуральных и синтетических полимеров.

КЛАСС II: Натуральные и синтетические полимеры.

КАТЕГОРИЯ	КЛАСС	EN ISO 20345:2022 ЗАЩИТНАЯ ОБУВЬ
SB	I и II	SB: обязательные требования
S1	I	S1: основные свойства, а также: - Закрытая пяточная зона - Антистатические свойства - Поглощение энергии в каблуке
S2	I	S2: как S1, а также: - Устойчивость к проникновению и впитыванию воды
S3 S3L S3S	I	S3: как S2, а также: - Антиперфорационная металлическая вставка - Подошва с выступами S3L: как S2, а также: - Антиперфорационная неметаллическая вставка типа PL - Подошва с выступами S3S: как S2, а также: - Антиперфорационная неметаллическая вставка типа PS - Подошва с выступами
S4	II	S4: основные свойства, а также: - Антистатические свойства - Поглощение энергии - Устойчивость подошвы к углеродным соединениям
S5 S5L S5S	II	S5: как S4, а также: - Антиперфорационная металлическая вставка - Подошва с выступами S5L: как S4, а также: - Антиперфорационная неметаллическая вставка типа PL. - Подошва с выступами S5S: как S4, а также: - Антиперфорационная неметаллическая вставка типа PS. - Подошва с выступами
S6	I	S6: как S2, а также: - Водостойкость всех частей обуви.
S7 S7L S7S	I	S7: как S3, а также: - Водостойкость всех частей обуви. S7L: как S3L, а также: - Водостойкость всех частей обуви. S7S: как S3S, а также: - Водостойкость всех частей обуви.

КАТЕГОРИЯ	КЛАСС	EN ISO 20347:2022 ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБУВЬ
-----------	-------	---

OB	I или II	(КЛАСС I) Обувь из кожи или иных материалов, за исключением моделей, изготовленных целиком из резины или любых полимерных материалов. (КЛАСС II) Обувь, полностью изготовленная из резины или любых полимерных материалов.
01	I	01: Основные свойства, а также: Закрытая пяточная зона Антистатические свойства Поглощение энергии в пятке.
02	I	02: Как 01, и еще: Устойчивость к проникновению и впитыванию воды.
03 03L 03S	I	03: Как 02, и еще: Подошва с выступами, защита от прорезания, металлическая вставка. 03L: Как 02, и еще: Подошва с выступами, защита от прорезания, металлическая вставка типа PL. 03S: Как 02, и еще: Подошва с выступами, защита от вдавливания, металлическая вставка типа PS.
04	II	04: Основные свойства, а также: Закрытая пяточная зона Антистатические свойства Поглощение энергии в пятке.
05 05L 05S	II	05: Как 04, и еще: Подошва с выступами, защита от прорезания, металлическая вставка 05L: Как 04, и еще: Подошва с выступами, защита от прорезания, металлическая вставка типа PL 05S: Как 04, и еще: Подошва с выступами, устойчивость к проникновению воды, металлическая вставка типа PS
06	I	06: Как 02, и еще: Водостойкость всех частей обуви.
07	I	07: Как 03, и еще: Водостойкость всех частей обуви. 07L: Как 03L, и еще: Водостойкость всех частей обуви. 07S: Как 03S, и еще: Водостойкость всех частей обуви.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Ниже вы можете ознакомиться со значками специальной маркировки соответствия дополнительным требованиям, которые можно найти на обуви, с особыми характеристиками.

ЗНАЧОК	ЗНАЧЕНИЕ
A	Антистатическая обувь ($1000k\Omega \leq R \leq 100k\Omega$)
E	Поглощение энергии в каблуке.
WPA	Устойчивость к проникновению и впитыванию воды (максимальное впитывание H ₂ O 0,2 грамма)
P	Антиперфорационная металлическая вставка
PL	Антиперфорационная неметаллическая вставка (4,5мм)
PS	Антиперфорационная неметаллическая вставка (3мм)
CI	Изоляция подошвы от охлаждения
HI	Изоляция подошвы от нагревания
C	Проводящая обувь, электросопротивление ($R \leq 100k\Omega$)
HRO	Устойчивость к контактному нагреванию (макс. 300°C в течение 60 секунд)
AN	Защита лодыжечной зоны
WR	Водостойкость всех частей обуви.
M	Защита метатарзальной зоны (плюсневых костей)
CR	Защита от порезов
FO	Устойчивость подошвы к углеродным соединениям
SC	Защита от истирания в носочной зоне
SR	Защита от скольжения (керамическая плитка с глицерином)

Обувь, не помеченная дополнительными значками, не защищает от соответствующих рисков.
Маркировка CE означает, что продукт удовлетворяет требованиям европейской директивы (UE) 2016/425 в отношении средств индивидуальной защиты

Все материалы, используемые для производства данной обуви, являются безвредными для здоровья.

ПОЛУПРОВОДЯЩАЯ ОБУВЬ

Необходимо предоставить дополнительную информацию о свойствах полупроводящих материалов: «Полупроводящая электричество обувь должна использоваться при необходимости снизить электростатическое напряжение в кратчайшие сроки, например, при работе со взрывчатыми веществами. Полупроводящая электричество обувь может использоваться только при полном исключении риска разряда электрического аппарата или элементов с переменным или постоянным током. Для гарантии свойства полупроводимости данной обуви для новых пар установлена верхняя граница сопротивления в 100 kΩ.

В ходе использования обуви электросопротивление полупроводящего материала может существенно измениться в связи со сгибами и загрязнениями, поэтому необходимо проверять, что продукт способен выполнять заявленную функцию рассеивания электростатического напряжения в течение всего срока своей службы. По необходимости пользователям рекомендуется провести проверку на электросопротивление обуви на месте работы и периодически повторять ее. Эта и последующие проверки, о которых будет говориться далее, должны входить в плановую программу предотвращения производственных рисков.

При использовании обуви в условиях, когда материал подошвы загрязняется веществами, которые могут повысить ее электросопротивляемость, пользователи должны каждый раз проверять электросвойства обуви до входа в зону риска.

Рекомендуется использовать рассеивающие электричество носки.

При использовании полупроводящей обуви сопротивление пола не должно снижать предоставляемый обувью уровень защиты. При использовании обуви запрещается вставлять любые изоляционные элементы между стелькой и ногой пользователя. При вставке какого-либо элемента (стелек или носков) между стелькой и ногой необходимо проверить электрические свойства сочетания обувь/элемент».

АНТИСТАТИЧЕСКАЯ ОБУВЬ

Антистатическая обувь должна использоваться при необходимости снизить накопление электростатического напряжения посредством рассеивания электростатического заряда. Это позволяет избежать риска возгорания от искр воспламеняющихся субстанций и паров, даже если риск электрического разряда электроаппарата или элемента с током не был устранен полностью.

Однако необходимо учитывать, что антистатическая обувь не может гарантировать надежной защиты от электрических разрядов, так как обеспечивает лишь сопротивление между ногой и полом. Если риск электрического разряда не был устранен полностью, необходимо принять дополнительные меры по снижению данного риска. Эти меры, а также дополнительные проверки, о которых будет говориться далее, должны входить в плановую программу предотвращения производственных рисков.

Опыт показывает, что для обеспечения антистатического эффекта проход разряда через продукт будет встречать электрическое сопротивление ниже 1 000 MΩ на протяжении всего срока службы.

Для нового изделия в качестве нижнего предела сопротивления установлено значение 100 kΩ в целях обеспечения ограниченной защиты от опасных электрических разрядов и возгораний в случае выхода из строя какого-либо электрооборудования при работе на напряжении до 250 В. Тем не менее, пользователь должен понимать, что при определенных условиях обувь может не

обеспечивать необходимую защиту и следует принимать дополнительные меры предосторожности.

Электросопротивляемость данного вида обуви может существенно варьироваться в зависимости от сгибания, загрязнения или увлажнения. При использовании в условиях влажной среды обувь не будет соответствовать заявленным техническим характеристикам. Следовательно, необходимо убедиться, что продукт способен выполнять заявленную функцию рассеивания электростатического заряда, а также обеспечивать необходимый уровень защиты в течение всего срока службы. Пользователям рекомендуется провести проверку на электросопротивление обуви на месте работы и периодически повторять ее.

Обувь класса I может впитывать влагу и становится токопроводящей при длительном ношении во влажных условиях.

При использовании обуви в условиях, когда материал подошвы загрязняется, пользователь должен постоянно проверять электросвойства обуви до входа в зону риска.

При использовании антистатической обуви сопротивление пола не должно снижать предоставляемый обувью уровень защиты.

При использовании обуви запрещается вставлять любые изоляционные элементы между стелькой и ногой пользователя. При вставке какого-либо элемента между стелькой и ногой необходимо проверить электрические свойства сочетания обуви/элемент.

ВСТАВКИ

Испытания данной обуви проводились с установленной на место вставкой. Обувь должна использоваться только с установленной на место вставкой, которая может быть заменена только на другую с такими же характеристиками, поставляемую оригинальным производителем обуви.

Устойчивость данной обуви к прорезанию измерена в лаборатории и использованием стандартного острого предмета с диаметром 4.5мм и силой 1100Н. Сила, превышающая данное значение, а также острые предметы с меньшим диаметром повышают риск прорезания. В таких случаях следует рассмотреть возможность использования альтернативных профилактических мер.

В настоящее время имеются два типа вставок с защитой от прорезания для защитной обуви (СИЗ): металлические и неметаллические. Оба типа соответствуют минимальным требованиям к устойчивости к прорезаниям, установленным в качестве стандарта для защитной обуви, однако каждый имеет свои дополнительные преимущества и недостатки:

· **Металлические вставки:** Данный вид вставок лучше защищает от риска прорезания вне зависимости от характеристик острого объекта (его диаметра, формы, степени заточки и т.п.), однако в связи с ограничениями процесса производства не обеспечивает 100% защиты поверхности подошвы.

· **Неметаллические вставки:** Такие вставки являются более легкими и гибкими и обеспечивают лучшую защиту подошвы по сравнению с металлическими вставками, однако степень защиты от прорезаний зависит в большей степени от формы острого объекта (его диаметра, формы, степени заточки и т.п.).

Для получения более подробной информации о типах вставок для защиты обуви от прорезаний свяжитесь с производителем, указанным в настоящих инструкциях.

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Перед использованием обуви необходимо:
 - Убедиться, что все системы крепления правильно работают.
 - Проверить толщину подошвы, отсутствие дефектов на подошве и т.п.
 - Проверить, что обувь обладает всеми техническими характеристиками, указанными на

маркировке (носок, вставка и т.п.)

- При обнаружении дефектов или дыр в обуви необходимо ее заменить.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИЗБЕЖАНИЮ НЕЦЕЛЕВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Настоящая профессиональная обувь ни при каких обстоятельствах не должна использоваться при наличии иных рисков, отличных от тех, для которых она была разработана и которые отмечены соответствующей маркировкой.
- Грязь на обуви может негативно повлиять на ее технические характеристики.

СРОК ГОДНОСТИ

- Срок годности обуви зависит в наибольшей степени от правильного использования, условий использования и ухода.
- Обувь изготовлена из очень материалов, которые могут быть очень долговечными при выполнении необходимых условий, поэтому она не имеет четкого ограничения срока годности.
 - Максимальный срок годности: 5 лет. Данный срок указан исключительно для новой обуви в упаковке, хранящейся в контролируемых условиях без перепадов температуры и относительной влажности.
 - Срок использования: зависит от правильного использования обуви

УПАКОВКА, ХРАНЕНИЕ, УХОД И ЧИСТКА

- Обувь упакована в коробки и должна храниться в местах с комнатной температурой (от 5°C до 45°C).
- Избегать солнечного света (и любого иного вида излучения), агрессивных и едких веществ (кислоты, растворители, жиры, краски и т.д.)
- Обувь рекомендуется чистить не реже одного раза в неделю. Использование качественных жиров продлевает срок службы.
- Необходимо проветривать обувь.
- Влажную обувь не следует помещать над источником тепла после ее использования во избежание резкой смены температуры и порчи обуви.

ОГРАНИЧЕНИЯ В ИСПОЛЬЗОВАНИИ

- Когда обувь не используется, избегать ее контакта с твердыми, абразивными и острыми поверхностями, не класть ее в места с повышенной влажностью, не подвергать воздействию источников сильного тепла, оградить от контакта с кислотами, жирами, растворителями, красками или любыми иными агрессивными и едкими веществами.
- В соответствии с требованиями Королевского Декрета 1407/92, настоящая информационная брошюра должна предоставляться вместе с описанными в ней СИЗ. Поэтому предполагается, что только конечный пользователь может разделить их.
- Настоящая брошюра поставляется вместе с каждой парой обуви, однако производитель или его представитель после поставки обуви на рынок не несет ответственность за извлечение, изменение или замену брошюры до попадания продукции в руки конечного пользователя.
- В случае, если вы получили СИЗ без соответствующей информационной брошюры, свяжитесь с поставщиком или производителем, чтобы вам прислали экземпляр.
- Данная обувь предоставляет высокий ограниченный уровень защиты от перечисленных производственных рисков. Однако данная защита ни при каких обстоятельствах не может считаться неограниченной.

PARTES DEL CALZADO



MATERIALES UTILIZADOS



Декларацию соответствия ЕС настоящего продукта можно найти по ссылке:
<https://www.bellota.com/preguntas-frecuentes>

Bellota Herramientas SLU
C/Urola nº 10 , 20230 Legazpi
Гипускоа, Испания

Bellota Herramientas, S.L.U

Urola nº10/20230 Legazpi, Guipúzcoa, Spain
TEL. (34) 943 73 90 00.
FAX (34) 943 73 15 01.
[http:// www.bellota.com](http://www.bellota.com)
email: mkt@bellota.com

ARBEITSSCHUHE BELLOTA WERKZEUGE

Diese Arbeitsschuhe wurden gemäß den Anforderungen des königlichen Erlasses 1407/1992, gemäß den Normen EN ISO 20344:2022 (allgemeine Anforderungen für Arbeitsschuhe) und EN ISO 20345:2022 (Sicherheitsschuhe), die je nach ausgewähltem Schuhtyp zur Anwendung kommen, konzipiert und gefertigt. Es handelt sich um Arbeitsschuhe der Kategorie II.



WICHTIGER HINWEIS: Die Wirksamkeit dieser PSA ist vollkommen davon abhängig, dass alle in dieser Broschüre enthaltenen Anweisungen aufmerksam befolgt werden. Sollte dies nicht der Fall sein, können schwere Verletzungen die Folge sein.

Vor der Verwendung der Schuhe aufmerksam die folgende INFORMATIONSBROSCHÜRE durchlesen.

DEFINITIONEN

- u) Sicherheitsschuhe: EN ISO 20345:2022: Dieser Schuh eignet sich zum Schutz des Benutzers vor Verletzungen, die sich aus den Gefahren in den Arbeitsbereichen ergeben, für die er konzipiert wurde. Er ist mit einem Zehenschutz ausgestattet, um den Fuß mindestens gegen Stoßeinwirkung mit einer Energie von 200 J zu schützen.
- v) Hersteller: Er übernimmt die Haftung für das Design und die Herstellung eines von der Richtlinie vorgesehenen Produkts anlässlich seiner Einführung auf dem Gemeinschaftsmarkt auf seinen Namen.
- w) Zugelassene Aufsichtsbehörde: Zugelassene Behörde gemäß Artikel 6 des spanischen Gesetzesdekrets 4/12/92 n. und des Dekrets des spanischen Ministeriums für Industrie 11/10/00.
- x) Berufsschuhe ISO 20347:2022: Schuhe, die keiner Gefahr der mechanischen Stoß- oder Druckeinwirkung ausgesetzt sind.

KENNZEICHNUNG VON ARBEITSSCHUHEN

Abhängig von dem gebotenen Schutz nach Kategorie und ausgewählten Modell ist der Schuh mit einer Reihe von Symbolen gekennzeichnet.

Materialtypen aller Art: SB

KLASSE I: Materialtypen aller Art mit Ausnahme von natürlichen oder synthetischen Polymeren.

KLASSE II: Natürliche und synthetische Polymere.

KATEGORIE	KLASSE	EN ISO 20345:2022 SICHERHEITSSCHUHE
SB	I und II	SB: obligatorische Anforderungen
S1	I	S1: Grundlegende Eigenschaften und zusätzlich: - Geschlossener Fersenbereich - Antistatische Eigenschaften - Energieaufnahme im Fersenbereich
S2	I	S2: wie S1 und zusätzlich: - Widerstand gegen Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme
S3 S3L S3S	I	S3: wie S2 und zusätzlich: - Stahlsohle gegen Durchstich - Profilierte Sohle S3L: wie S2 und zusätzlich: - Nicht metallische Sohle Typ PL gegen Durchstich - Profilierte Sohle S3S: wie S2 und zusätzlich: - Nicht metallische Sohle Typ PS gegen Durchstich - Profilierte Sohle
S4	II	S4: Grundlegende Eigenschaften und zusätzlich: - Antistatische Eigenschaften - Energieaufnahme - Kraftstoffbeständigkeit der Sohle
S5 S5L S5S	II	S5: wie S4 und zusätzlich: - Widerstand gegen Durchstich Stahlsohle - Profilierte Sohle S5L: wie S4 und zusätzlich: - Widerstand gegen Durchstich nicht metallische Sohle Typ PL - Profilierte Sohle S5S: wie S4 und zusätzlich: - Widerstand gegen Durchstich nicht metallische Sohle Typ PS - Profilierte Sohle
S6	I	S6: wie S2 und zusätzlich: - Wasserdichtheit des kompletten Schuhs.
S7 S7L S7S	I	S7: wie S3 und zusätzlich: - Wasserdichtheit des kompletten Schuhs. S7L: wie S3L und zusätzlich: - Wasserdichtheit des kompletten Schuhs. S7S: wie S3S und zusätzlich: - Wasserdichtheit des kompletten Schuhs.

KATEGORIE	KLASSE	EN ISO 20347:2022 ARBEITSSCHUHE
OB	I oder II	(KLASSE I) Schuh aus Leder oder anderen Materialien, mit Ausnahme von Vollgummi- oder Polymerschuh. (KLASSE II) Vollgummi- oder Polymerschuh.
O1	I	O1: Grundlegende Eigenschaften und zusätzlich: Geschlossener Fersenbereich Antistatische Eigenschaften Energieaufnahme im Fersenbereich
O2	I	O2: Wie O1 und zusätzlich: Widerstand gegen Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme.
O3 O3L O3S	I	O3: Wie O2 und zusätzlich: Profilierte Sohle, Widerstand gegen Durchstich Stahlsohle. O3L: Wie O2 und zusätzlich: Profilierte Sohle, Widerstand gegen Durchstich, nicht metallische Sohle des Typs PL. O3S: Wie O2 und zusätzlich: Profilierte Sohle, Widerstand gegen Durchstich, nicht metallische Sohle des Typs PS.
O4	II	O4: Grundlegende Eigenschaften und zusätzlich: Geschlossener Fersenbereich Antistatische Eigenschaften Energieaufnahme im Fersenbereich
O5 O5L O5S	II	O5: Wie O4 und zusätzlich: Profilierte Sohle, Widerstand gegen Durchstich Stahlsohle O5L: Wie O4 und zusätzlich: Profilierte Sohle, Widerstand gegen Durchstich, nicht metallische Sohle des Typs PL O5S: Wie O4 und zusätzlich: Profilierte Sohle, Widerstand gegen Durchstich, nicht metallische Sohle des Typs PS
O6	I	O6: Wie O2 und zusätzlich: Wasserdichtheit des kompletten Schuhs.
O7	I	O7: Wie O3 und zusätzlich: Wasserdichtheit des kompletten Schuhs. O7L: Wie O3L und zusätzlich: Wasserdichtheit des kompletten Schuhs. O7S: Wie O3S und zusätzlich: Wasserdichtheit des kompletten Schuhs.

ZUSÄTZLICHE ANFORDERUNGEN

Nachstehend ist die Bedeutung der Kennzeichnung der zusätzlichen Anforderungen gezeigt, die am Schuh angebracht ist und präzise Eigenschaften beschreibt.

SYMB	BEDEUTUNG
A	Antistatische Schuhe ($1000k\Omega < R < 100k\Omega$)
E	Energieaufnahme im Fersenbereich
WPA	Widerstand gegen Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme (maximale Absorption von H ₂ O 0,2 g)
P	Widerstand gegen Durchstich: Stahlsohle
PL	Widerstand gegen Durchstich: nicht metallische Sohle (4,5 mm)
PS	Widerstand gegen Durchstich: nicht metallische Sohle (3 mm)
CI	Kälteisolierung der Sohle
HI	Wärmeisolierung der Sohle
C	Leitfähige Schuhe, elektrischer Widerstand ($R < 100k\Omega$)
HRO	Widerstand gegen Kontaktwärme (max. 300 °C während 60 Sekunden)
AN	Knöchelschutz
WR	Wasserdichtheit des kompletten Schuhs
M	Mittelfußschutz
CR	Schnittfestigkeit
FO	Kraftstoffbeständigkeit der Sohle
SC	Schutz gegen Überkappenabrieb
SR	Rutschhemmung (Keramikfliese mit Glycerin)

Schuhe ohne die zusätzlichen Kennzeichnungen schützen nicht vor diesen Gefahren.

Die **CE-Kennzeichnung** bedeutet, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung erfüllt.

Alle für die Herstellung dieser Schuhe verwendeten Materialien sind gesundheitlich unbedenklich.

TEILWEISE LEITFÄHIGES SCHUHWERK

Es sind zusätzliche Informationen zu den teilweise leitfähigen Eigenschaften bereitzustellen.

„Teilweise elektrisch leitfähige Schuhe sollten eingesetzt werden, wenn es erforderlich ist, die elektrostatische Aufladung innerhalb der kürzestmöglichen Zeit zu minimieren, zum Beispiel bei der Handhabung von Sprengstoffen. Teilweise elektrisch leitfähige Schuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn die Gefahr einer Stromableitung durch einen elektrischen Apparat oder durch Wechselstrom oder Gleichstrom führende Elemente nicht vollständig gebannt wurde. Um zu gewährleisten, dass dieser Schuh teilweise elektrisch leitfähig ist, wird eine Widerstandsobergrenze von 100 k Ω für den Schuh im Neuzustand festgelegt.

Während der Nutzung kann sich der elektrische Widerstand eines aus leitfähigem Material hergestellten Schuhs durch Biegung und Verschmutzung erheblich ändern und es muss gewährleistet werden, dass das Produkt seine vorgesehene Funktion zur Ableitung der elektrostatischen Aufladung während seiner gesamten Lebensdauer erfüllen kann. Bei Bedarf wird dem Benutzer empfohlen, eine Prüfung des elektrischen Widerstands am Arbeitsplatz einzurichten und regelmäßig durchzuführen. Diese Prüfung und die weiter unten genannten Prüfungen sollten routinemäßiger Bestandteil eines Programms zur Verhütung von Gefahren am Arbeitsplatz sein.

Werden die Schuhe unter Bedingungen genutzt, in denen das Sohlenmaterial mit Substanzen verschmutzt wird, die seinen elektrischen Widerstand erhöhen können, müssen die Benutzer vor dem Betreten einer Gefahrenzone stets die elektrischen Eigenschaften der Schuhe überprüfen.

Es wird empfohlen, ableitfähige Socken zu verwenden.

Wird teilweise leitfähiges Schuhwerk verwendet, darf der Bodenwiderstand den von den Schuhen gebotenen Schutz nicht aufheben. Während der Nutzung darf keinerlei isolierendes Element zwischen dem Fußbett des Schuhs und dem Fuß des Benutzers eingeführt werden. Wird irgendein Element zwischen Fußbett und Fuß eingeführt (d. h. Einlagen oder Socken), müssen die elektrischen Eigenschaften der Kombination aus Schuh und Element überprüft werden.“

ANTISTATISCHE SCHUHE

Antistatische Schuhe sollten eingesetzt werden, wenn es erforderlich ist, die Ansammlung elektrostatischer Aufladung durch Ableitung der elektrostatischen Aufladung zu minimieren. Auf diese Weise wird die Gefahr der Entzündung durch Funken von beispielsweise entzündlichen Substanzen und Dämpfen verhindert, wenn die Gefahr einer elektrischen Ableitung durch einen elektrischen Apparat oder stromführende Teile nicht vollständig gebannt wurde. **Es ist jedoch zu berücksichtigen, dass antistatische Schuhe keinen angemessenen Schutz gegen Stromschläge gewährleisten können, denn sie bilden nur einen Widerstand zwischen Fuß und Boden.** Wurde die Gefahr einer elektrischen Entladung nicht vollständig gebannt, ist es grundlegend, zur Vermeidung dieser Gefahr zusätzliche Maßnahmen zu ergreifen. Solche Maßnahmen sowie die zusätzlichen Prüfungen, die weiter unten genannt werden, sollten routinemäßiger Bestandteil eines Programms zur Verhütung von Gefahren am Arbeitsplatz sein.

Die Erfahrung hat gezeigt, dass zu Zwecken der Weg der Entladung durch ein Produkt normalerweise einen elektrischen Widerstand unter 1000 M Ω zu jedem Zeitpunkt seiner Lebensdauer aufweisen sollte. Für ein neues Produkte wird als untere Grenze des Widerstands ein Wert von 100 k Ω festgelegt, um einen eingeschränkten Schutz gegen gefährliche elektrische Entladungen oder Entzündung im Falle von Störungen eines elektrischen Apparats mit Betriebsspannungen bis zu 250 V sicherzustellen. Der Benutzer sollte sich jedoch darüber bewusst sein, dass die Schuhe unter bestimmten Bedingungen einen unangemessenen Schutz bieten könnten, und es sollten zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen ergriffen werden, damit der

Benutzer jederzeit geschützt ist.

Der elektrische Widerstand von Schuhen dieses Typs kann durch Biegung, Verschmutzung oder Feuchtigkeit erheblich abweichen. Diese Schuhe erfüllen nicht die vorgesehene Funktion, wenn sie unter feuchten Bedingungen genutzt werden. Somit ist es erforderlich, zu gewährleisten, dass das Produkt seine vorgesehene Funktion zur Ableitung der elektrostatischen Ladung erfüllen und auch einen gewissen Schutz während seiner gesamten Lebensdauer bieten kann. Dem Benutzer wird empfohlen, eine Prüfung des elektrischen Widerstands am Arbeitsplatz einzurichten und regelmäßig durchzuführen.

Schuhe der Klasse I können Feuchtigkeit aufnehmen und sich in Leiter verwandeln, wenn sie über längere Zeiträume mit Feuchtigkeit und unter feuchten Bedingungen getragen werden.

Werden die Schuhe unter Bedingungen getragen, bei denen das Sohlenmaterial verschmutzt wird, sollte der Benutzer vor dem Betreten der Gefahrenzone stets die elektrischen Eigenschaften der Schuhe kontrollieren.

Werden antistatische Schuhe verwendet, darf der Bodenwiderstand den von den Schuhen gebotenen Schutz nicht aufheben.

Während der Nutzung darf keinerlei isolierendes Element zwischen dem Fußbett des Schuhs und dem Fuß des Benutzers eingeführt werden. Wird ein Element zwischen Fußbett und Fuß eingeführt, sollten die elektrischen Eigenschaften der Kombination aus Schuh und Element überprüft werden.

EINLEGESOHLN

Die an diesen Schuhen durchgeführten Prüfungen wurde mit einer eingelegten Einlegesohle durchgeführt. Die Schuhe dürfen nur mit eingelegter Einlegesohle genutzt werden und diese darf nur durch eine ähnliche Einlegesohle des Originalherstellers des Schuhwerks ausgetauscht werden.

Der Widerstand gegen Durchstich dieses Schuhs wurde in einem Labor unter Verwendung einer Standardspitze mit einem Durchmesser von 4,5 mm und einer Kraft von 1100 N gemessen. Größere Kräfte oder Spitzen mit geringerem Durchmesser können die Durchstichgefahr erhöhen. Unter diesen Umständen sind alternative vorbeugende Maßnahmen zu erwägen.

Derzeit gibt es zwei Typen von Einsätzen für Sicherheitsschuhe (PSA), die Schutz gegen Durchstich bieten. Es handelt sich um metallische und nicht metallische Einsätze. Beide erfüllen die Mindestanforderungen an die Widerstandsfähigkeit gegen Durchstich, die von der Standardnorm für Sicherheitsschuhe festgelegt werden. Jeder Typ bietet jedoch zusätzliche Vor- und Nachteile, darunter:

· **Metallische Einlegesohlen:** Wird in geringerem Maße durch die Form des spitzen Gegenstands (z. B.: Durchmesser, Geometrie, Schärfegrad) beeinträchtigt, schützt jedoch aufgrund von Einschränkungen im Fertigungsverfahren nicht 100 % der Fußsohle.

· **Nicht metallische Einlegesohlen:** Sind üblicherweise leichter, flexibler und bieten einen besseren Schutz der Fußsohle im Vergleich mit Metalleinlegesohlen, aber die Widerstandsfähigkeit gegen Durchstich kann in höheren Maße durch die Form des spitzen Gegenstands (z. B. Durchmesser, Geometrie, Schärfegrad) beeinträchtigt werden.

Weitere Informationen über den Typ der gegen Durchstich widerstandsfähigen Einlage Ihres Schuhs erhalten Sie bei dem in dieser Anleitung genannten Hersteller.

GEBRAUCHSANWEISUNG

- Vor dem Gebrauch des Schuhwerks:
 - Kontrollieren, ob die Verschlusssysteme funktionieren.
 - Sohlenstärke kontrollieren. Die Sohle darf kein fehlendes Material, Mängel usw. aufweisen.
 - Kontrollieren, dass die Schuhe mit allen auf der Kennzeichnung angegebenen technischen Merkmalen ausgestattet sind (Zehenschutz, Einlegesohle usw.).
- Weisen die Schuhe Mängel oder Schäden auf, müssen sie ausgetauscht werden.

EMPFEHLUNGEN GEGEN EINE UNSACHGEMÄSSE NUTZUNG

- Dieses Schuhwerk zur professionellen Nutzung darf keinesfalls gegenüber anderen Gefahren als denen eingesetzt werden, für die es konzipiert ist und die mit der oben genannten Kennzeichnung definiert sind.
- Schmutz am Schuh kann seine Leistungsfähigkeit einschränken.

VERFALLSDATUM

- Die Lebensdauer dieses Schuhs ist grundsätzlich von seiner korrekten Nutzung, den Nutzungsbedingungen und seiner Pflege abhängig.
- Der Schuh besteht aus Materialien mit Qualitäten, die ihn sehr widerstandsfähig gegen den Verlauf der Zeit machen, wenn er unter geeigneten Bedingungen aufbewahrt wird. Deshalb hat er kein exaktes Verfallsdatum.
 - Maximale Lebensdauer von fünf Jahren. Diese Frist gilt ausschließlich für neue, verpackte und unter kontrollierten Bedingungen gelagerte Schuhe. Starke Schwankungen von Temperaturen und relativer Luftfeuchtigkeit sind zu vermeiden.
 - Lebensdauer im Einsatz: Diese ist von der korrekten Nutzung des Schuhs abhängig.

VERPACKUNG, AUFBEWAHRUNG, PFLEGE UND REINIGUNG

- Die Schuhe sind in Kartons verpackt und müssen bei Umgebungstemperatur (zwischen 5 °C und 45 °C) gelagert werden.
- Sie sind vor Sonnenlicht (oder sonstigen Strahlungstypen), aggressiven und korrosiven Mitteln (Säuren, Lösemitteln, Fetten, Lacken usw.) zu schützen.
- Es wird empfohlen, die Schuhe mindestens einmal wöchentlich zu reinigen. Die Verwendung von Qualitätsfetten verlängert die Lebensdauer der Schuhe.
- Die Schuhe müssen unbedingt ausgelüftet werden.
- Feuchte Schuhe dürfen nach der Verwendung nicht auf eine Wärmequelle gestellt werden, um starke Temperaturschwankungen und eine Beschädigung der Schuhe zu verhindern.

NUTZUNGSEINSCHRÄNKUNGEN

- Bei Nichtverwendung ist der Kontakt mit harten, scheuernden oder spitzen Oberflächen zu vermeiden. Nicht in feuchten Umgebungen lagern und keinen intensiven Wärmequellen aussetzen. Berührung mit Säuren, Fetten, Lösemitteln, Lacken oder sonstigen aggressiven oder korrosiven Substanzen vermeiden.
- Der königliche Erlass 1407/92 fordert, dass die vorliegende Informationsbroschüre zusammen mit der betreffenden PSA ausgeliefert wird. Deshalb ist davon auszugehen, dass nur der Endbenutzer des Produkts diese endgültig trennen kann.
- Diese Broschüre wird zusammen mit jedem Schuh ausgeliefert. Der Hersteller oder Beauftragte haftet nicht, falls diese nach Bereitstellung im Handel getrennt oder vor Erreichen des Endbenutzers geändert, beschädigt oder ausgetauscht wird.
- Falls Sie eine PSA ohne die entsprechende Informationsbroschüre erhalten, kontaktieren Sie Ihren Lieferanten oder den Hersteller, um ein Exemplar derselben anzufordern.
- Diese Schuhe bieten eine hohe und beschränkte Widerstandsfähigkeit gegen die oben aufgeführten Gefahren. Es darf keinesfalls davon ausgegangen werden, dass der gebotene Schutz uneingeschränkt ist.

PARTES DEL CALZADO



MATERIALES UTILIZADOS



Die CE-Konformitätserklärung dieses Produkts ist erhältlich unter:
<https://www.bellota.com/preguntas-frecuentes>

Bellota Herramientas SLU
C/Urola nº 10 , 20230 Legazpi
Guipúzcoa, Spanien

Bellota Herramientas, S.L.U

Urola nº10/20230 Legazpi, Guipúzcoa, Spain
TEL. (34) 943 73 90 00.
FAX (34) 943 73 15 01.
<http://www.bellota.com>
email: mkt@bellota.com

ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΕΡΓΑΛΕΙΑ BELLOTA

Αυτά τα υποδήματα επαγγελματικής χρήσης έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Βασιλικού Διατάγματος 1407/1992, σύμφωνα με τα πρότυπα EN ISO 20344:2022 (γενικές απαιτήσεις για υποδήματα επαγγελματικής χρήσης) και EN ISO 20345:2022 (υποδήματα ασφαλείας) που ισχύουν για αυτά, ανάλογα με τον τύπο υποδήματος που έχει επιλεγεί. Είναι υποδήματα επαγγελματικής χρήσης κατηγορίας II.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η αποτελεσματικότητα αυτού του ΜΑΠ εξαρτάται αποκλειστικά από την προσεκτική τήρηση όλων των οδηγιών που περιγράφονται σε αυτό το φυλλάδιο. Εάν δεν εκτελεστούν, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.

Πριν χρησιμοποιήσετε τα υποδήματα, διαβάστε προσεκτικά το παρακάτω ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΦΥΛΛΑΔΙΟ.

ΟΡΙΣΜΟΙ

- γ) Υποδήματα ασφαλείας: EN ISO 20345:2022: EN ISO 20345:2022: Κατάλληλα υποδήματα για την προστασία του χρήστη από τραυματισμούς που μπορεί να προκληθούν από κινδύνους στους τομείς εργασίας για τους οποίους έχει σχεδιαστεί, εξοπλισμένα με κάλυμμα για την προστασία του ποδιού από κραδασμούς σε ενεργειακό επίπεδο τουλάχιστον 200 J.
- ζ) Κατασκευαστής: Αυτός που αναλαμβάνει την ευθύνη για το σχέδιο και την κατασκευή ενός προϊόντος όπως προβλέπεται από την Οδηγία, ενόψει της διάθεσής του στην κοινοτική αγορά στο όνομά του.
- αα) Εξουσιοδοτημένος φορέας ελέγχου: Εξουσιοδοτημένος φορέας σύμφωνα με το άρθρο 6 του Νομοθετικού Διατάγματος 4/12/92 π. και το Διάταγμα του Υπουργείου Βιομηχανίας 11/10/00.
- bb) Επαγγελματικά Υποδήματα ISO 20347:2022: Υποδήματα που δεν εκτίθενται σε μηχανικό κίνδυνο κρούσης ή συμπίεσης.

ΣΗΜΑΝΣΗ ΤΩΝ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ανάλογα με την προσφερόμενη προστασία, για κάθε κατηγορία και μοντέλο που επιλέγεται, τα υποδήματα περιλαμβάνουν ορισμένα σύμβολα

Όλα τα είδη υλικών: SB

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ I: Όλα τα είδη υλικών εκτός από φυσικά ή συνθετικά πολυμερή.

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ II: Φυσικά και συνθετικά πολυμερή.

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ	ΚΛΑΣΗ	EN ISO 20345:2022 CALZADO DE SEGURIDAD
SB	I y II	SB: υποχρεωτικές απαιτήσεις
S1	I	S1: βασικές ιδιότητες και επιπλέον: - Κλειστή περιοχή φτέρνας - Αντιστατικές ιδιότητες - Απορρόφηση ενέργειας στη φτέρνα
S2	I	S2: όπως το S1 και επιπλέον: - Αντοχή στη διείσδυση και την απορρόφηση νερού
S3 S3L S3S	I	S3: όπως το S2 και επιπλέον: - Μεταλλικός αντιδιατρητικός πάτος - Σόλα με προεξοχές S3L: όπως το S2 και επιπλέον: - Μη μεταλλικός αντιδιατρητικός πάτος τύπου PL - Σόλα με προεξοχές S3S: όπως το S2 και επιπλέον: - Μη μεταλλικός αντιδιατρητικός πάτος τύπου PS - Σόλα με προεξοχές
S4	II	S4: βασικές ιδιότητες και επιπλέον: - Αντιστατικές ιδιότητες - Απορρόφηση ενέργειας - Αντοχή της σόλας στους υδρογονάνθρακες
S5 S5L S5S	II	S5: όπως το S4 και επιπλέον: - Αντοχή στη διάτρηση και μεταλλικός πάτος - Σόλα με προεξοχές S5L: όπως το S4 και επιπλέον: - Αντοχή στη διάτρηση και μεταλλικός πάτος τύπου PL. - Σόλα με προεξοχές S5L: όπως το S4 και επιπλέον: - Αντοχή στη διάτρηση και μη μεταλλικός πάτος τύπου PS. - Σόλα με προεξοχές
S6	I	S6: όπως το S2 και επιπλέον: - Αντοχή στο νερό ολόκληρου του παπουτσιού.
S7 S7L S7S	I	S7: όπως το S3 και επιπλέον: - Αντοχή στο νερό ολόκληρου του παπουτσιού. S7L: όπως το S3L και επιπλέον: - Αντοχή στο νερό ολόκληρου του παπουτσιού. S7S: όπως το S3S και επιπλέον: - Αντοχή στο νερό ολόκληρου του παπουτσιού.

CATEGORÍA	CLASE	EN ISO 20347:2022 CALZADO OCUPACIONAL
-----------	-------	--

OB	I ο II	(ΚΛΑΣΗ I) Υποδήματα από δέρμα ή άλλα υλικά με εξαίρεση τα υποδήματα κατασκευασμένα εξ' ολοκλήρου από καουτσούκ ή πολυμερή. (ΚΛΑΣΗ II) Υποδήματα κατασκευασμένα εξ' ολοκλήρου από καουτσούκ ή πολυμερή.
01	I	01: Βασικές ιδιότητες και: Κλειστή περιοχή φτέρνας Αντιστατικές ιδιότητες Απορρόφηση ενέργειας στη φτέρνα
02	I	02: όπως το 01 και: Αντοχή στη διείσδυση και την απορρόφηση νερού.
03 03L 03S	I	03: όπως το 02 και: Σόλα με προεξοχές ανθεκτική στη διάτρηση και μεταλλικός πάτος. 03L: όπως το 02 και: Σόλα με προεξοχές ανθεκτική στη διάτρηση και μη μεταλλικός πάτος, τύπου PL. 03S: όπως το 02 και: Σόλα με προεξοχές ανθεκτική στη διάτρηση και μη μεταλλικός πάτος, τύπου PS.
04	II	04: Βασικές ιδιότητες και: Κλειστή περιοχή φτέρνας Αντιστατικές ιδιότητες Απορρόφηση ενέργειας στη φτέρνα
05 05L 05S	II	05: όπως το 04 και: Σόλα με προεξοχές ανθεκτική στη διάτρηση και μεταλλικός πάτος. 05L: όπως το 04 και: Σόλα με προεξοχές ανθεκτική στη διάτρηση και μη μεταλλικός πάτος, τύπου PL 05S: όπως το 04 και: Σόλα με προεξοχές ανθεκτική στη διάτρηση και μη μεταλλικός πάτος, τύπου PS
06	I	06: όπως το 02 και: Resistencia al agua del calzado completo.
07	I	07: όπως το 03 και: Αντοχή στο νερό ολόκληρου του παπουτσιού. 07L: όπως το 03L και: Αντοχή στο νερό ολόκληρου του παπουτσιού. 07S: όπως το 03S και: Αντοχή στο νερό ολόκληρου του παπουτσιού.

ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

Στη συνέχεια, υποδεικνύουμε την έννοια της σήμανσης των πρόσθετων απαιτήσεων που μπορούν να βρεθούν στα υποδήματα, που διαθέτουν ακριβή χαρακτηριστικά.

ΣΥΜΒ.	ΣΗΜΑΣΙΑ
A	Αντιστατικά υποδήματα ($1000k\Omega \leq R < 100k\Omega$)
E	Απορρόφηση ενέργειας στη φτέρνα
WPA	Αντοχή στη διείσδυση και την απορρόφηση νερού (absorción máxima de H ₂ O 0,2 gramos)
P	Αντοχή στη διάτρηση με μεταλλικό πάτο
PL	Αντοχή στη διάτρηση με μη μεταλλικό πάτο (4,5mm)
PS	Αντοχή στη διάτρηση με μη μεταλλικό πάτο (3mm)
CI	Μόνωση της σόλας ως προς το ψύχος
HI	Μόνωση της σόλας ως προς τη θερμότητα
C	Υποδήματα με αγωγιμότητα, ηλεκτρική αντίσταση ($R < 100k\Omega$)
HRO	Αντοχή στην επαφή με θερμές επιφάνειες (το πολύ 300°C durante 60 segundos)
AN	Προστασία των αστραγάλων
WR	Αντοχή στο νερό ολόκληρου του παπουτσιού
M	Προστασία της περιοχής του μεταταρσίου
CR	Προστασία έναντι της κοπής
FO	Αντοχή της σόλας στους υδρογονάνθρακες
SC	Προστασία έναντι της τριβής στην περιοχή της μύτες
SR	Αντοχή στην ολίσθηση (κεραμικά πλακάκια με γλυκερίνη)

Τα υποδήματα χωρίς την επιπρόσθετη σήμανση δεν προστατεύουν από αυτούς τους κινδύνους

Η σήμανση CE σημαίνει ότι το προϊόν πληροί τις βασικές απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής οδηγίας (EE) 2016/425, σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας.

Όλα τα υλικά που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή αυτών των υποδημάτων είναι αβλαβή για την υγεία.

ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ ΜΕ ΜΕΡΙΚΗ ΑΓΩΓΙΜΟΤΗΤΑ

Πρέπει να παρέχονται επιπλέον πληροφορίες σχετικά με τις ιδιότητες μερικής αγωγιμότητας:

«Τα υποδήματα με μερική ηλεκτρική αγωγιμότητα πρέπει να χρησιμοποιούνται εάν είναι απαραίτητο να ελαχιστοποιηθεί το ηλεκτροστατικό φορτίο στο συντομότερο δυνατό χρονικό διάστημα, για παράδειγμα, κατά το χειρισμό εκρηκτικών. Τα υποδήματα με μερική ηλεκτρική αγωγιμότητα δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται όταν υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από ηλεκτρική συσκευή ή στοιχείο με εναλλασσόμενο ή συνεχές ηλεκτρικό ρεύμα δεν έχει εξαλειφθεί εντελώς. Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι αυτά τα υποδήματα είναι μερικώς αγωγή, καθορίζεται ένα ανώτερο όριο αντίστασης 100 kΩ όταν είναι καινούργια.

Κατά τη χρήση, η ηλεκτρική αντίσταση των υποδημάτων από αγωγίμο υλικό μπορεί να αλλάξει σημαντικά λόγω κάμψης και μόλυνσης και είναι απαραίτητο να διασφαλιστεί ότι το προϊόν είναι ικανό να εκπληρώσει τη λειτουργία για την οποία έχει σχεδιαστεί, για να διαχέει ηλεκτροστατικό φορτίο καθ' όλη τη διάρκεια της ωφέλιμης ζωής του. Όταν είναι απαραίτητο, συνιστάται στον χρήστη να πραγματοποιεί μια δοκιμή ηλεκτρικής αντίστασης στο χώρο εργασίας και να τη διενεργεί τακτικά. Αυτή η δοκιμή και όσες αναφέρονται παρακάτω θα πρέπει να αποτελούν μέρος της ρουτίνας για το πρόγραμμα πρόληψης επαγγελματικών κινδύνων.

Εάν τα υποδήματα χρησιμοποιούνται σε συνθήκες κατά τις οποίες το υλικό της σόλας μολύνεται με ουσίες που μπορούν να αυξήσουν την ηλεκτρική αντίστασή τους, οι χρήστες θα πρέπει πάντα να ελέγχουν τις ηλεκτρικές ιδιότητες των υποδημάτων πριν εισέλθουν σε επικίνδυνη περιοχή.

Συνιστάται να χρησιμοποιούνται κάλτσες που απωθούν τον ηλεκτρισμό.

Όταν χρησιμοποιούνται μερικώς αγωγή υποδήματα, η αντίσταση του εδάφους πρέπει να είναι τέτοια ώστε να μην ακυρώνει την προστασία που προσφέρουν τα υποδήματα. Κατά τη χρήση, δεν πρέπει να εισάγεται κανένα μονωτικό στοιχείο μεταξύ της εσωτερικής σόλας του παπουτσιού και του ποδιού του χρήστη. Εάν οποιοδήποτε αντικείμενο (π.χ. πάτοι ή κάλτσες) παρεμβάλλεται μεταξύ της εσωτερικής σόλας και του ποδιού, θα πρέπει να ελεγχθούν οι ηλεκτρικές ιδιότητες του συνδυασμού παπουτσιού/αντικειμένου.

ΑΝΤΙΣΤΑΤΙΚΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ

Τα αντιστατικά υποδήματα πρέπει να χρησιμοποιούνται εάν είναι απαραίτητο, για να ελαχιστοποιηθεί η συσσώρευση ηλεκτροστατικού φορτίου με τη διάχυση του ηλεκτροστατικού φορτίου. Με αυτόν τον τρόπο, αποφεύγεται ο κίνδυνος ανάφλεξης από σπινθήρες, για παράδειγμα εύφλεκτων ουσιών και ατμών, εάν δεν έχει εξαλειφθεί πλήρως ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από ηλεκτρική συσκευή ή ηλεκτροφόρα στοιχεία. **Ωστόσο, πρέπει να σημειωθεί ότι τα αντιστατικά υποδήματα δεν μπορούν να εγγυηθούν επαρκή προστασία από ηλεκτροπληξία, καθώς εισάγουν μόνο αντίσταση μεταξύ του ποδιού και του εδάφους.** Εάν ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας δεν έχει εξαλειφθεί πλήρως, είναι απαραίτητο να ληφθούν επιπλέον μέτρα για την αποφυγή τέτοιου κινδύνου. Αυτά τα μέτρα, καθώς και οι επιπρόσθετες δοκιμές που αναφέρονται παρακάτω, θα πρέπει να αποτελούν μέρος της ρουτίνας για το πρόγραμμα πρόληψης επαγγελματικών κινδύνων.

Η εμπειρία έχει δείξει ότι, για αντιστατικούς σκοπούς, η διαδρομή της ηλεκτρικής εκκένωσης μέσω ενός προϊόντος θα πρέπει κανονικά να έχει ηλεκτρική αντίσταση μικρότερη από 1000 MΩ ανά πάσα στιγμή κατά τη διάρκεια της ωφέλιμης ζωής του. Για ένα νέο προϊόν, η τιμή των 100 kΩ καθορίζεται ως το κατώτερο όριο αντίστασης προκειμένου να εξασφαλιστεί περιορισμένη προστασία από επικίνδυνες ηλεκτροπληξίες ή από ανάφλεξη σε περίπτωση βλάβης οποιασδήποτε ηλεκτρικής συσκευής όταν λειτουργεί σε τάσεις έως 250 V. Ωστόσο, ο χρήστης θα πρέπει να γνωρίζει ότι, υπό ορισμένες συνθήκες,

τα υποδήματα μπορεί να προσφέρουν ανεπαρκή προστασία και θα πρέπει να λαμβάνονται πρόσθετες προφυλάξεις ώστε ο χρήστης να προστατεύεται ανά πάσα στιγμή.

Η ηλεκτρική αντίσταση αυτού του είδους υποδημάτων μπορεί να ποικίλλει σημαντικά λόγω κάμψης, μόλυνσης ή υγρασίας. Αυτά τα υποδήματα δεν θα εκτελέσουν την προβλεπόμενη λειτουργία τους εάν χρησιμοποιηθούν σε υγρές συνθήκες. Ως εκ τούτου, είναι απαραίτητο να διασφαλιστεί ότι το προϊόν είναι ικανό να εκπληρώσει τη λειτουργία για την οποία σχεδιάστηκε για τη διάχυση του ηλεκτροστατικού φορτίου και επίσης να προσφέρουν προστασία καθ' όλη τη διάρκεια της ωφέλιμης ζωής τους. Συνιστάται στον χρήστη να πραγματοποιεί μια δοκιμή ηλεκτρικής αντίστασης στο χώρο εργασίας και να τη διενεργεί τακτικά.

Τα υποδήματα της κατηγορίας I μπορούν να απορροφήσουν την υγρασία και να γίνουν αγωγίμα εάν φορεθούν για παρατεταμένες περιόδους με υγρασία ή σε υγρές συνθήκες.

Εάν τα υποδήματα φοριούνται σε συνθήκες κατά τις οποίες το υλικό της σόλας μολύνεται, ο χρήστης πρέπει πάντα να ελέγχει τις ηλεκτρικές ιδιότητες των υποδημάτων πριν εισέλθει στην περιοχή κινδύνου.

Όταν χρησιμοποιούνται αντιστατικά υποδήματα, η αντίσταση του εδάφους πρέπει να είναι τέτοια ώστε να μην ακυρώνει την προστασία που προσφέρουν τα υποδήματα.

Κατά τη χρήση, δεν πρέπει να εισάγεται κανένα μονωτικό στοιχείο μεταξύ του πάτου του παπουτσιού και του ποδιού του χρήστη. Εάν οποιοδήποτε αντικείμενο (π.χ. πάτοι ή κάλτσες) παρεμβάλλεται μεταξύ του πάτου και του ποδιού, θα πρέπει να ελεγχθούν οι ηλεκτρικές ιδιότητες του συνδυασμού παπουτσιού/αντικειμένου.

ΠΑΤΟΙ

Οι δοκιμές που πραγματοποιήθηκαν σε αυτά τα υποδήματα έχουν πραγματοποιηθεί με έναν πάτο τοποθετημένο στη θέση του. Τα υποδήματα πρέπει να φοριούνται μόνο με τον πάτο στη θέση του, ο οποίος πρέπει να αντικαταστάται μόνο από παρόμοιο πάτο που να παρέχεται από τον αρχικό κατασκευαστή των παπουτσιών.

Η αντίσταση στη διείσδυση αυτών των υποδημάτων έχει μετρηθεί σε εργαστήριο χρησιμοποιώντας μια τυποποιημένη μύτη με διάμετρο 4,5 mm και δύναμη 1100 N. Μεγαλύτερες δυνάμεις ή μύτες μικρότερης διαμέτρου μπορεί να αυξήσουν τον κίνδυνο διείσδυσης. Σε αυτές τις περιπτώσεις, θα πρέπει να εξεταστούν εναλλακτικά προληπτικά μέτρα.

Αυτή τη στιγμή υπάρχουν δύο τύποι ενθεμάτων ανθεκτικών στη διείσδυση στα υποδήματα ασφαλείας (ΜΑΠ). Είναι τα μεταλλικά και τα μη μεταλλικά. Και τα δύο πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις αντοχής στη διείσδυση που καθορίζονται από το τυποποιημένο πρότυπο για υποδήματα ασφαλείας, αλλά κάθε τύπος έχει πρόσθετα πλεονεκτήματα ή μειονεκτήματα, όπως:

- **Μεταλλικοί πάτοι:** Επηρεάζεται σε μικρότερο βαθμό από το σχήμα του αιχμηρού αντικειμένου και τον κίνδυνο (π.χ. διάμετρος, γεωμετρία, βαθμός αιχμηρότητας), αλλά λόγω περιορισμών της παραγωγικής διαδικασίας δεν προστατεύει το 100% της πελματιαίας επιφάνειας.

- **Μη μεταλλικοί πάτοι:** Είναι συνήθως ελαφρότεροι, πιο εύκαμπτοι και παρέχουν μεγαλύτερη πελματιαία προστασία σε σύγκριση με τους μεταλλικούς πάτους, αλλά η αντοχή στη διείσδυση μπορεί να ποικίλλει σε μεγαλύτερο βαθμό ανάλογα με το σχήμα του αιχμηρού αντικειμένου και τον κίνδυνο (π.χ. διάμετρος, γεωμετρία, βαθμός αιχμηρότητας)

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τύπο ανθεκτικού στη διείσδυση ένθετου για τα υποδήματά σας, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή που αναφέρεται σε αυτές τις οδηγίες.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε τα υποδήματα:
 - Βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν τα συστήματα κλεισίματος.
 - Ελέγξτε το πάχος της σόλας, η σόλα δεν πρέπει να παρουσιάζει έλλειψη υλικού, ελαττώματα, κ.λπ.
 - Βεβαιωθείτε ότι τα υποδήματα διαθέτουν όλα τα τεχνικά χαρακτηριστικά που υποδεικνύονται στη σήμανση (μύτη, πάτος κ.λπ.).
- Εάν τα υποδήματα παρουσιάζουν ελαττώματα ή ρωγμές, πρέπει να αντικατασταθούν.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΚΑΤΑΧΡΗΣΗΣ

- Αυτά τα υποδήματα επαγγελματικής χρήσης δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιούνται έναντι άλλων κινδύνων εκτός από αυτούς για τους οποίους είναι σχεδιασμένα και που ορίζονται από την προαναφερθείσα σήμανση.
- Η βρωμιά στα υποδήματα ενδέχεται να βλάψει την απόδοσή τους.

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΛΗΞΗΣ

- Η ωφέλιμη ζωή αυτών των υποδημάτων εξαρτάται κυρίως από τη σωστή χρήση, τις συνθήκες χρήσης και τη φροντίδα του.
- Τα υποδήματα αποτελούνται από υλικά με ιδιότητες που τα κάνουν πολύ ανθεκτικά στην πάροδο του χρόνου εάν διατηρούνται σε κατάλληλες συνθήκες, άρα δεν έχουν ακριβή ημερομηνία λήξης.
- Μέγιστη διάρκεια 5 έτη. Το εν λόγω χρονικό διάστημα ισχύει μόνο για νέα υποδήματα, συσκευασμένα και συντηρημένα σε ελεγχόμενες συνθήκες, αποφεύγοντας τις έντονες θερμικές διακυμάνσεις και τη σχετική υγρασία.
- Διάρκεια χρήσης: Εξαρτάται από τη σωστή χρήση των υποδημάτων

ΕΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ, ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Τα υποδήματα είναι συσκευασμένα σε κουτιά και πρέπει να φυλάσσονται σε μέρη με θερμοκρασία δωματίου (μεταξύ 5°C και 45°C).
- Αποφύγετε την ηλιακή ακτινοβολία (ή οποιοδήποτε άλλο είδος ακτινοβολίας), τις επιθετικές και διαβρωτικές ουσίες (οξέα, διαλύτες, λιπαντικά, μπογιές κ.λπ.)
- Συνιστάται να καθαρίζετε τα υποδήματα τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα. Η χρήση ποιοτικού λίπους παρατείνει τη διάρκεια ζωής του.
- Είναι σημαντικό να αερίζετε τα υποδήματα.
- Τα υγρά υποδήματα δεν πρέπει να τοποθετούνται σε πηγή θερμότητας μετά τη χρήση, για να αποφευχθούν απότομες αλλαγές στη θερμοκρασία καθώς και η φθορά των υποδημάτων.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΧΡΗΣΗΣ

- Όταν δεν τα χρησιμοποιείτε, αποφύγετε την επαφή με σκληρές, λειαντικές ή αιχμηρές επιφάνειες, μην τα τοποθετείτε σε υγρό περιβάλλον, μην τα εκθέτετε σε έντονες πηγές θερμότητας και αποφύγετε να την επαφή με οξέα, λιπαντικά, διαλύτες, χρώματα ή οποιαδήποτε άλλη επιθετική ή διαβρωτική ουσία.
- Το βασιλικό διάταγμα 1407/92 απαιτεί να παρέχεται αυτό το ενημερωτικό φυλλάδιο μαζί με τα ΜΑΠ στα οποία αναφέρεται. Επομένως, γίνεται κατανοητό ότι μόνο ο τελικός χρήστης του προϊόντος θα μπορεί να τα διαχωρίσει οριστικά.
- Αυτό το φυλλάδιο παρέχεται μαζί με όλα τα υποδήματα, επομένως ο κατασκευαστής ή ο αντιπρόσωπος δεν ευθύνονται εάν διαχωρίζονται μόλις διατεθούν στην αγορά ή εάν τροποποιηθούν, μεταβληθούν ή αντικατασταθούν πριν φτάσουν στα χέρια του τελικού χρήστη.
- Σε περίπτωση που λάβετε κάποιο ΜΑΠ χωρίς το αντίστοιχο ενημερωτικό φυλλάδιο, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας ή τον κατασκευαστή, ώστε να σας στείλουν ένα αντίγραφο τους.
- Αυτά τα υποδήματα προσφέρουν υψηλή και περιορισμένη αντοχή στους προαναφερθέντες κινδύνους. Σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι η προστασία που προσφέρεται έναντι αυτών είναι ανεπιόριστη.

PARTES DEL CALZADO



MATERIALES UTILIZADOS



Η Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ για αυτό το προϊόν βρίσκεται στη διεύθυνση:
<https://www.bellota.com/preguntas-frecuentes>

Bellota Herramientas SLU
C/Urola nº 10 , 20230 Legazpi
Guipúzcoa, Spain

Bellota Herramientas, S.L.U

Urola nº10/20230 Legazpi, Guipúzcoa, Spain
TEL. (34) 943 73 90 00.
FAX (34) 943 73 15 01.
[http:// www.bellota.com](http://www.bellota.com)
email: mkt@bellota.com